ITEM 58338

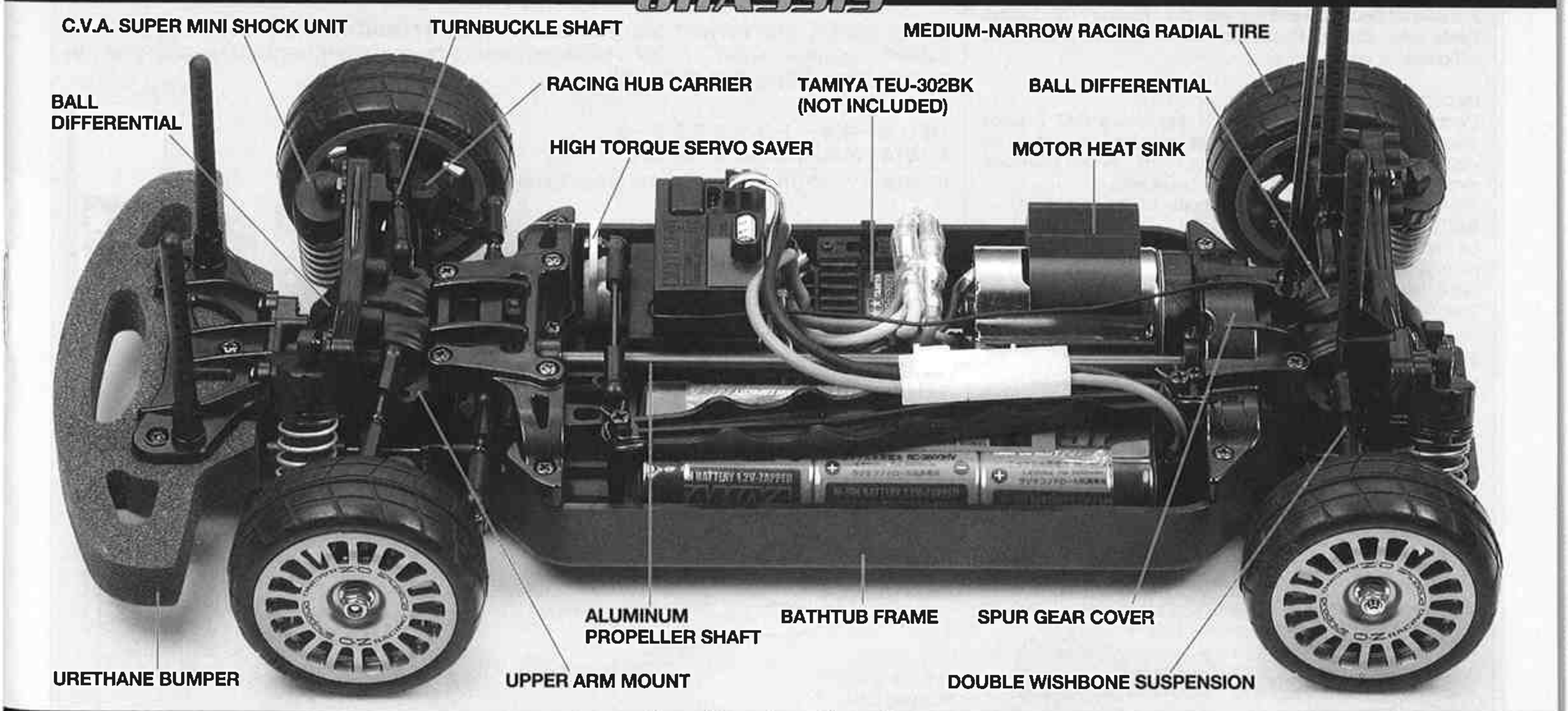
1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

SUBARU IMPREZA WRC 2004 RALLY JAPAN



1/10電動RC 4WDレーシングカー
スバル インプレッサ
WRC 2004 ラリー・ジャパン

TB-02 CHASSIS



TAMIYA, INC. 3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

SUBARU IMPREZA WRC 2004 RALLY JAPAN

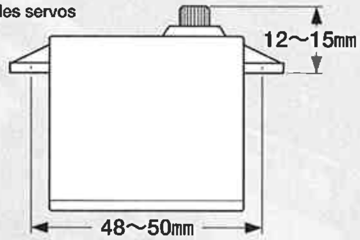
●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-Ⅰプロポセット(ESC付き2チャンネルプロポ)をおすすめします。また、タミヤC.P.Rユニット(受信機とESC一体型)も使用できます。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



RADIO CONTROL UNIT
Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (electronic speed controller with receiver) is also compatible.
★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

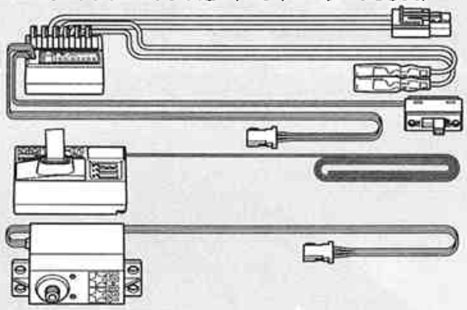
RC-EINHEITEN
Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohren. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.
★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE
L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variateur) est également utilisable.
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

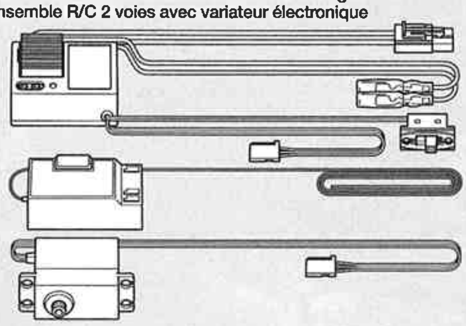
BATTERIE DE PROPULSION
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

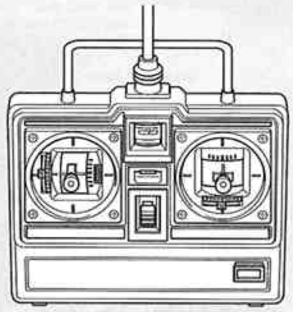
タミヤ・エクスペックGT-Ⅰプロポ/ESC(FETアンプ)付
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)





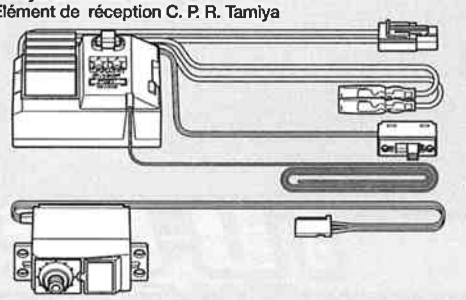
ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique





★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

タミヤ・C.P.R.ユニット
Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Elément de réception C. P. R. Tamiya



タミヤ7.2Vレーシングパック
Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA
下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

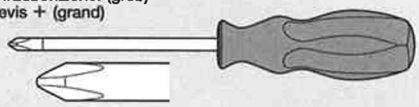
《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS
PS-16●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS
TS-29●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

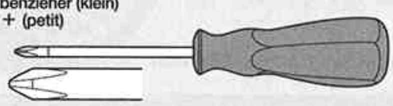


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



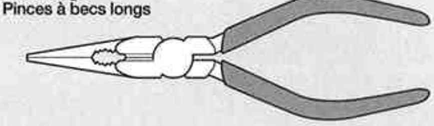
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



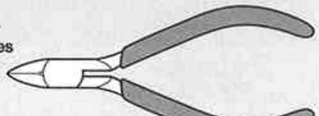
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



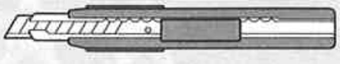
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



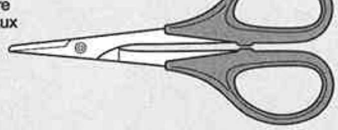
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★Soft cloth and file will also assist in construction.
★Weiches Tuch und Feile sind beim Bau sehr filfreich.
★Un chiffon doux et une lime seront également utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やＲＣカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

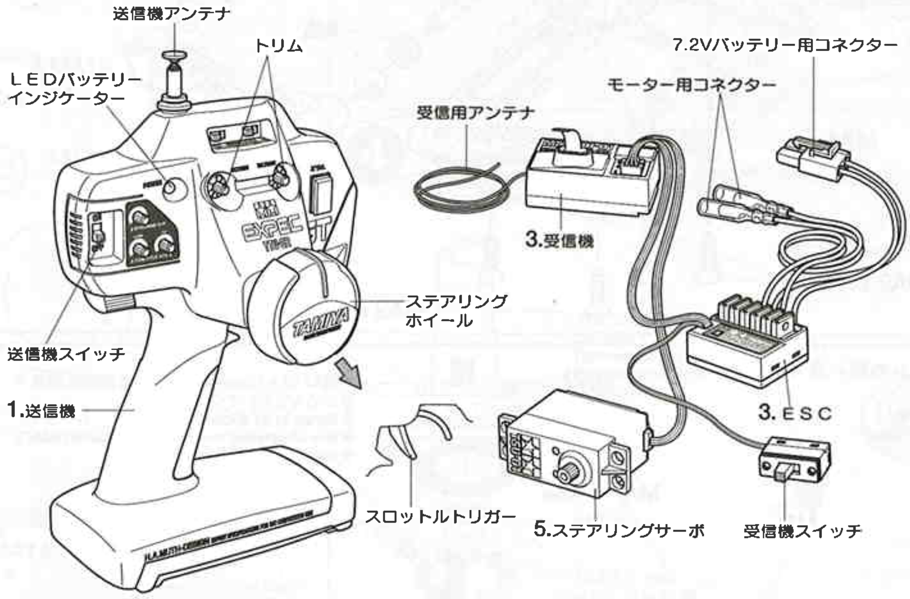
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

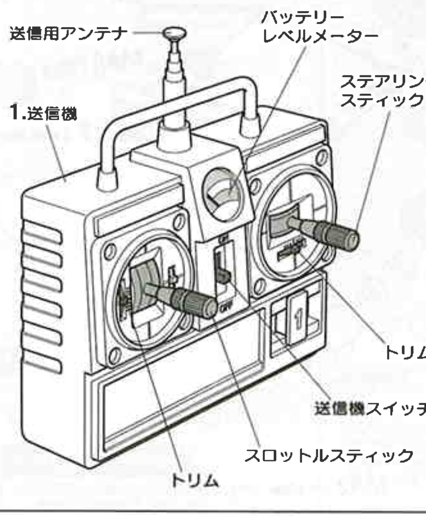
⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

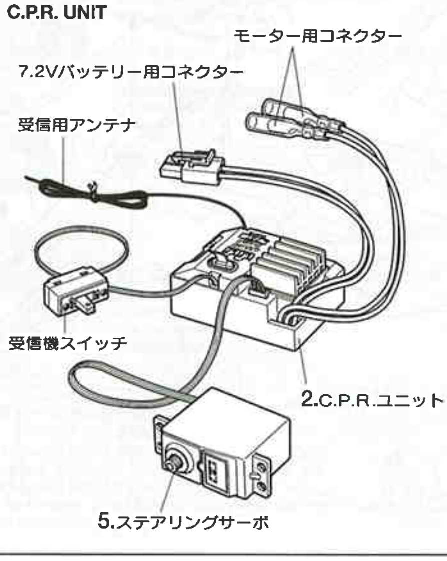
《タミヤ・エクスペックGT-Ｉプロポ / ESC（FETアンプ）付き》
TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R.ユニット》
C.P.R. UNIT



《２チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
3. ●ESC（FETアンプ）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●C.P.R.ユニット＝FETアンプと受信機が一体となったものです。
5. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic Speed Controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrregler ist im Empfänger integriert.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確めください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

グリス　このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

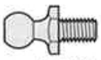
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A ①~⑤

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

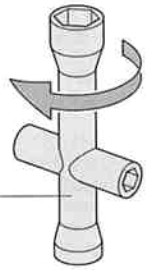
①

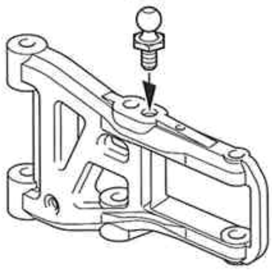

3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×4


5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 ×2


3×12㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×2

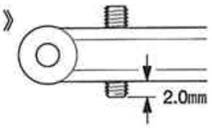

MA17 ×2
3×51.3㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



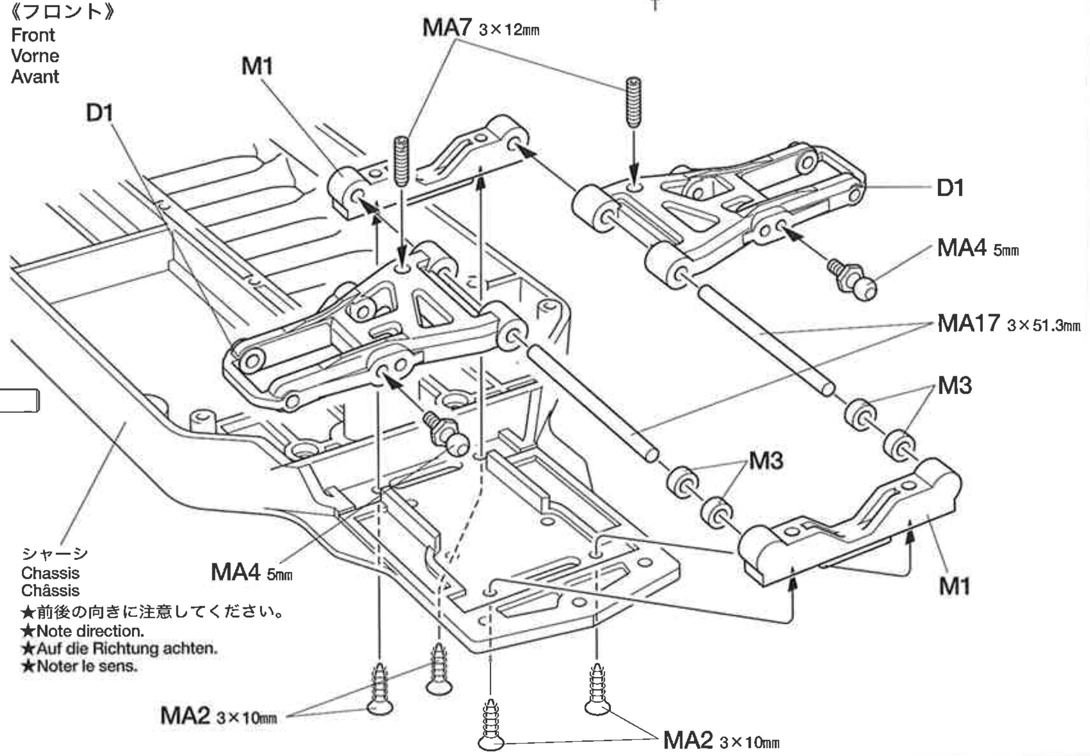


① 《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vordere Arme
Triangles avant

《D1》



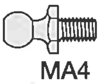
★MA7（3×12㎜ホロービス）を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (MA7).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA7).
★Visser comme montré (MA7).



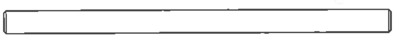
★前後の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

②


3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×4

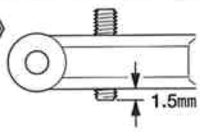

5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 ×2


3×12㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×2

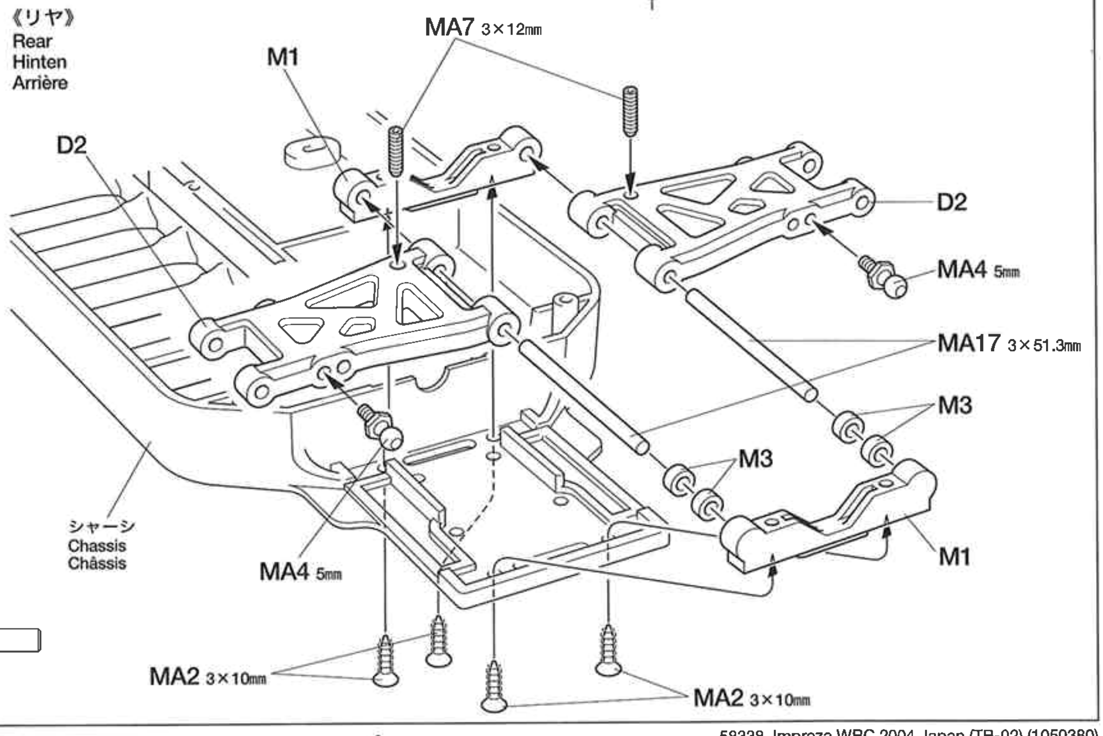

MA17 ×2
3×51.3㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

② 《リヤアームの組み立て》
Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

《D2》



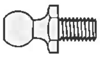
★MA7（3×12㎜ホロービス）を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (MA7).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA7).
★Visser comme montré (MA7).



3


MA2 ×4
3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse


MA3 ×4
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse


MA4 ×4
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

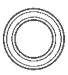

MA5 ×4
5㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

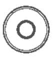

MA6 ×2
3×15㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

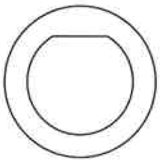

MA7 ×2
3×12㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

4


MA8 ×4
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes


MA10 ×4
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes


MA11 ×2
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes


MA12 ×4
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff


MA13 ×20
3㎜スチールボール
Ball
Kugel
Bille

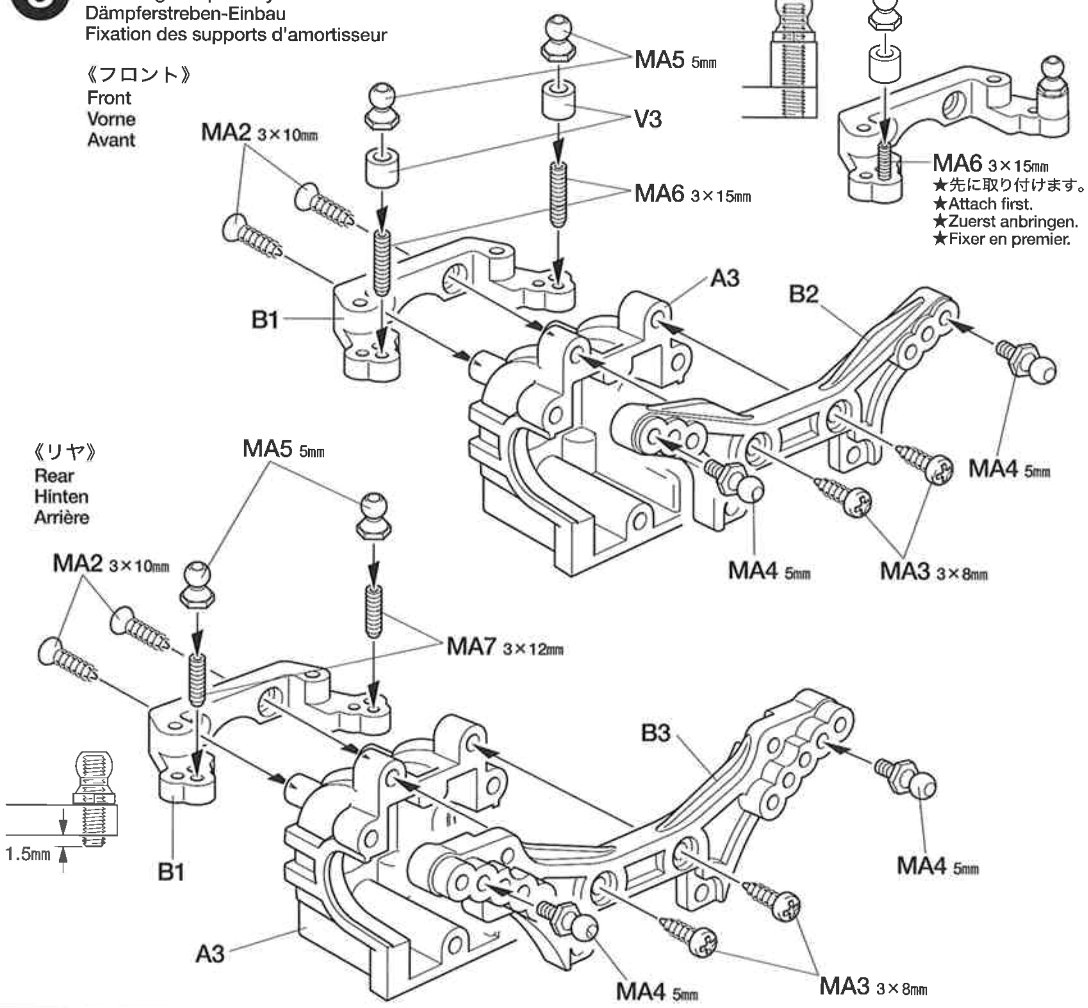

MA14 ×2
2×25㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique


MA15 ×2
2㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop


MA16 ×2
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

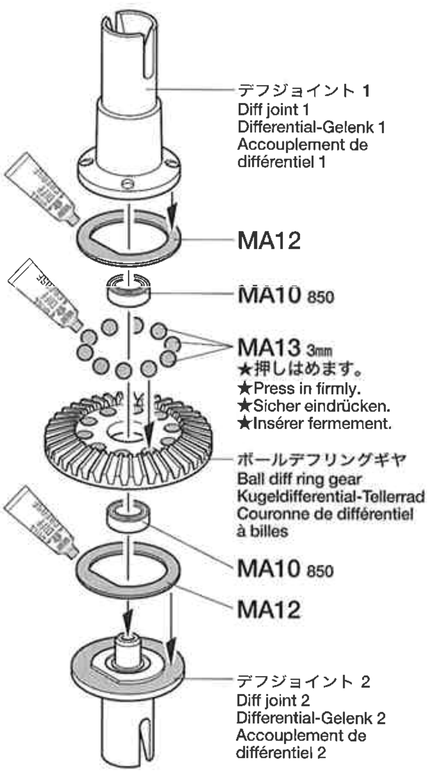

MA18 ×4
10㎜シム
Shim
Scheibe
Cale

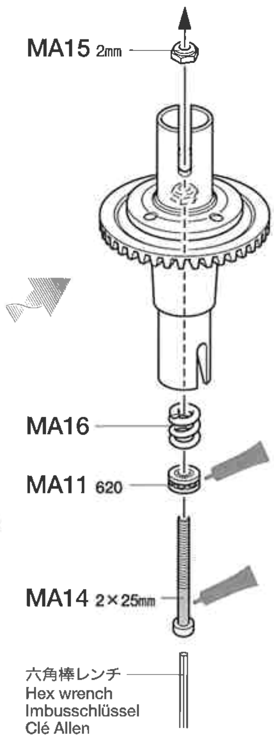
3 《ダンパーステーの取り付け》
Attaching damper stays
Dämpferstreben-Einbau
Fixation des supports d'amortisseur

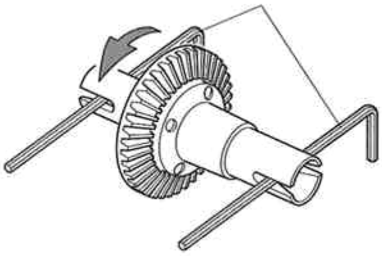


4 《ボールデフの組み立て》
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

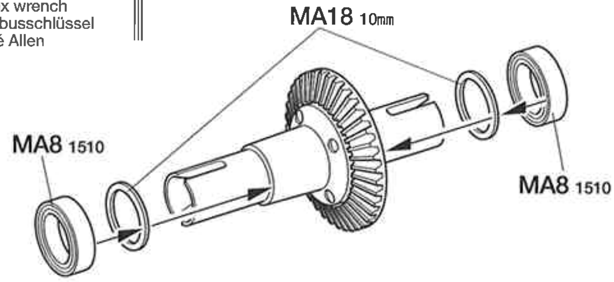
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.







★デフジョイント（1、2）を固定して、ボールデフリングギヤがすべらなくなるまでMA14（2×25㎜キャップスクリュー）を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重たくなりネジが破損するので注意してください。
★Hold diff joints 1 and 2 with hex wrenches as shown. Adjusting little by little, screw in MA14 until ball diff ring gear does not slip. Be careful not to over-tighten. It will cause differential works to slow.
★Die Differential-Gelenke 1 und 2 wie abgebildet mit Imbusschlüssel festhalten. Zum Einstellen in kleinen Schritten MA14 einschrauben, bis das Kugeldifferential-Tellerrad nicht mehr durchrutscht. Auf nicht zu festes Anziehen achten, das Differential würde sonst nicht ausreichend ansprechen.
★Bloquer les accouplements de différentiel 1 et 2 avec des clés Allen comme indiqué. Régler en serrant la vis MA14 progressivement jusqu'à ce que la couronne de différentiel ne glisse plus. Ne pas serrer trop fort, cela diminuerait l'efficacité du différentiel.

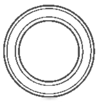


★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

5


3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×6

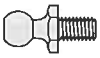

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×4


MA9 ×2
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

B

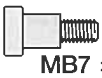
6～15
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

6

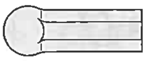

5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 ×2


MA5 ×1
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

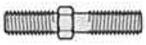

3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×1


キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage
MB7 ×2


MB11 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle


5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MB13 ×6

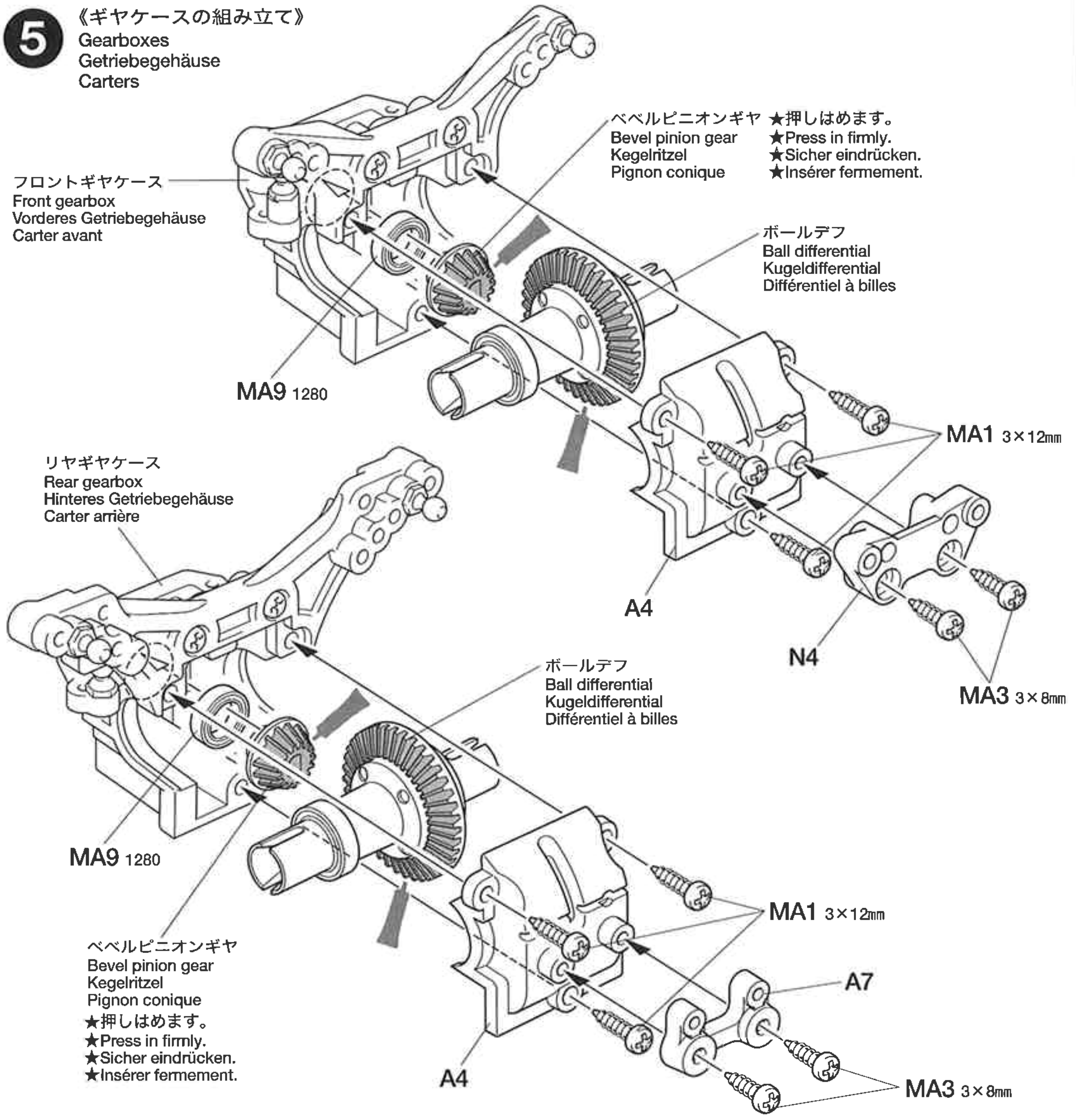

MB14 ×1
3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée


MB17 ×2
3×18mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

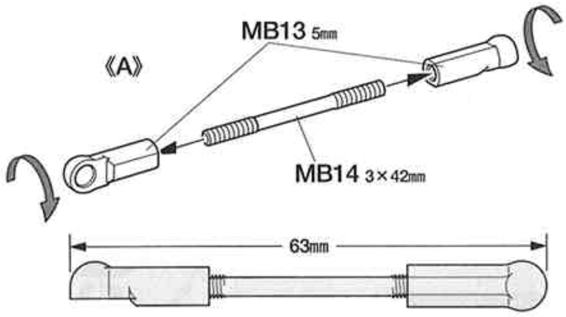

850メタル
MB20 ×4
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

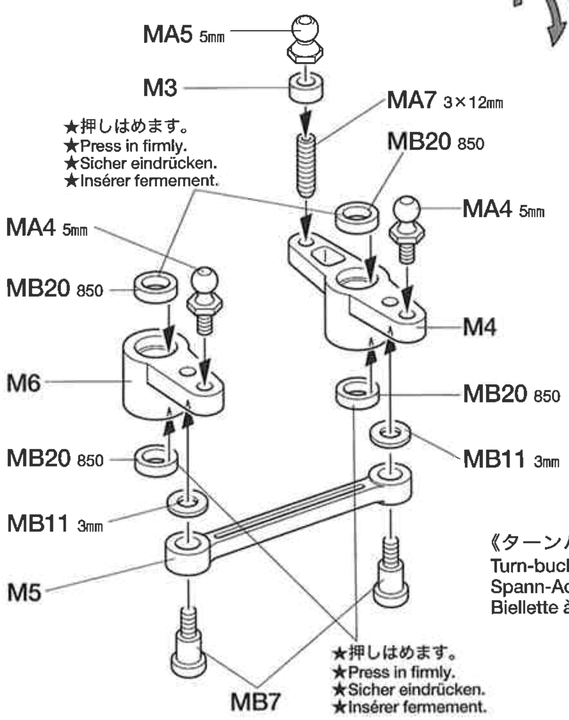
CERAMIC GREASE
タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

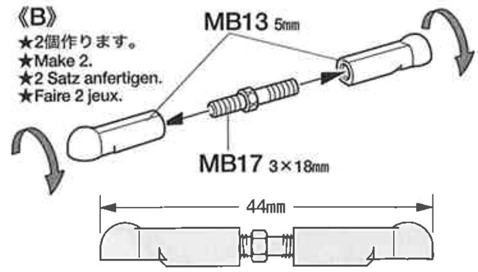
5 《ギヤケースの組み立て》
Gearboxes
Getriebegehäuse
Carters



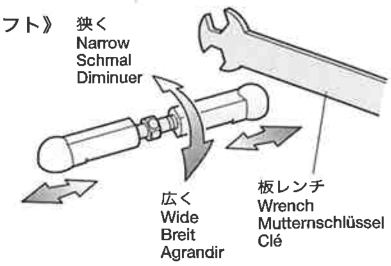
6 《ステアリングワイパーの組み立て》
Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement







《ターンバックルシャフト》
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



7



3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB4 ×2

8



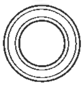
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×8



2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

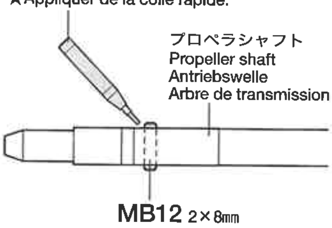
MB12 ×1

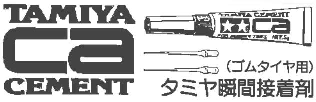


1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB19 ×1

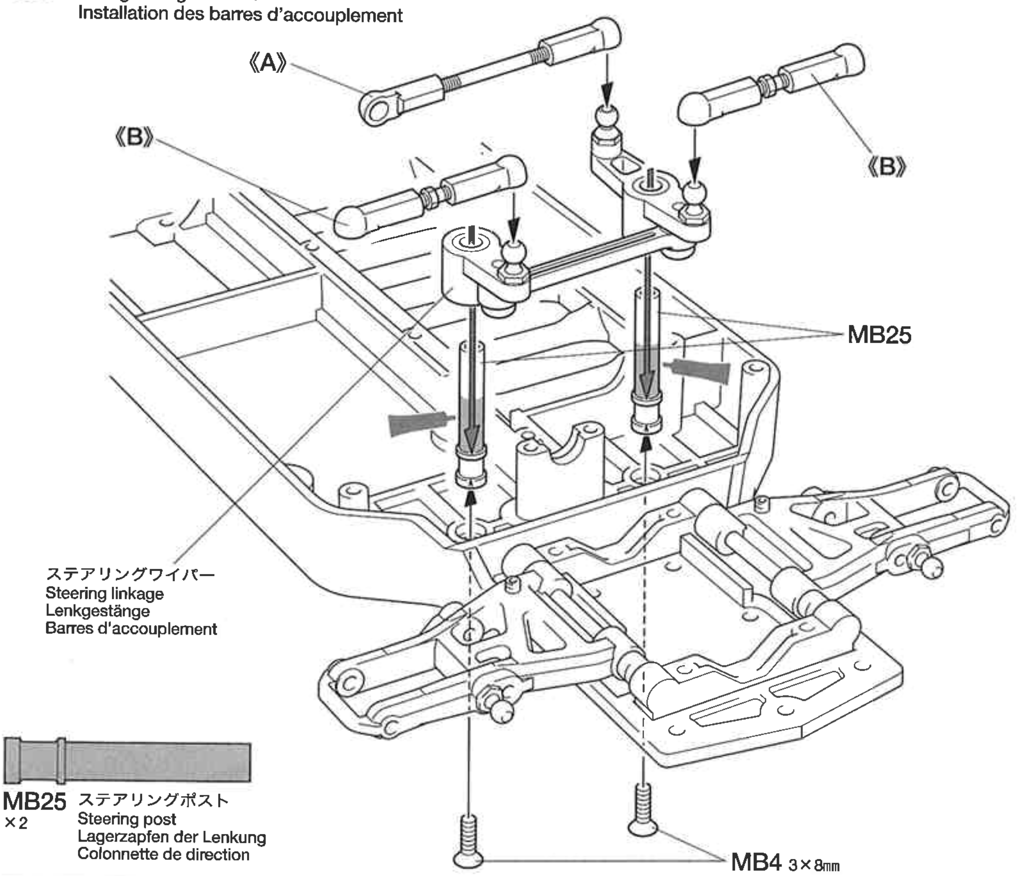
★瞬間接着剤（別売）を流して抜け止めをしてください。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide.





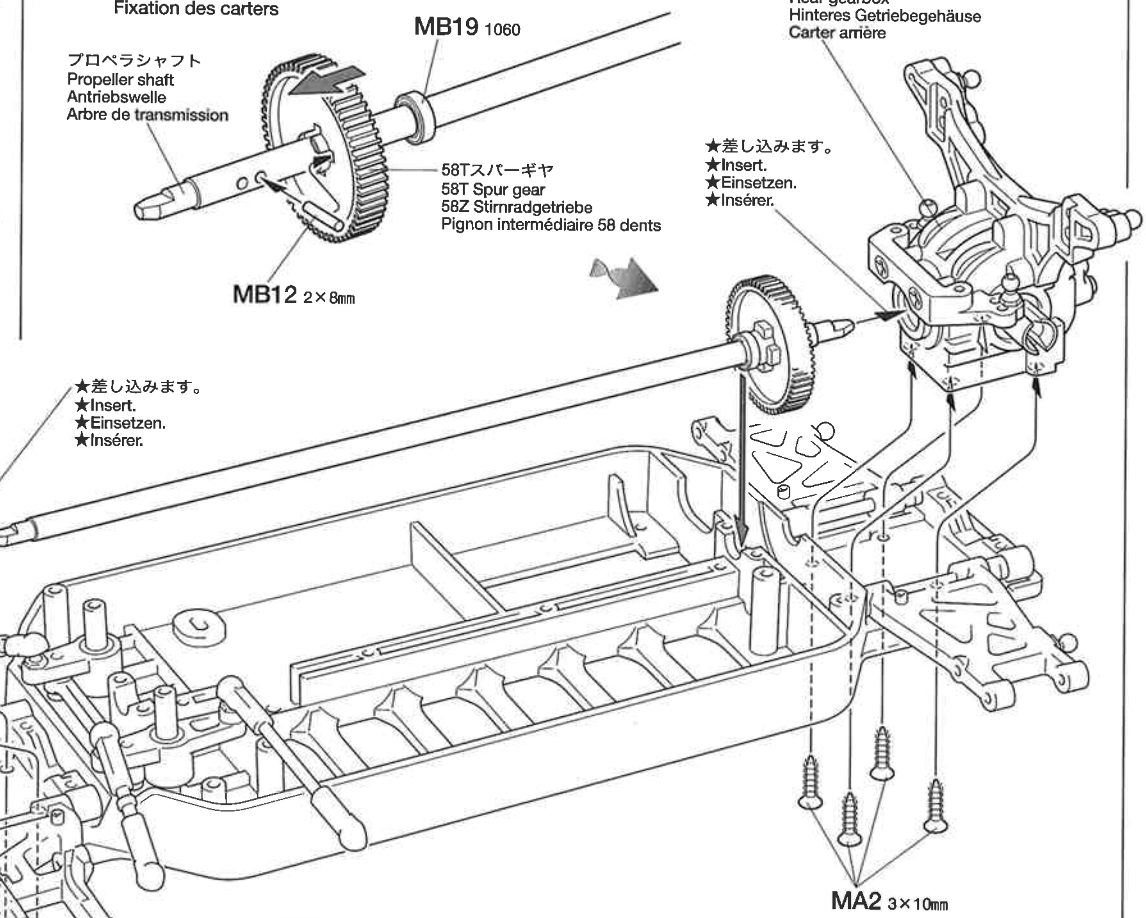
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

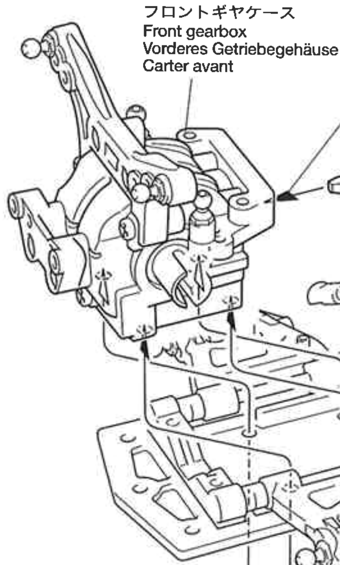
7 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

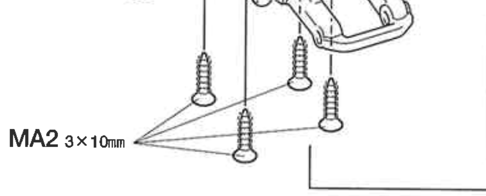


MB25 ×2
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnette de direction

8 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearboxes
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation des carters



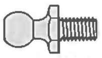




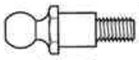
注意 NOTE

●このモデルはオンロード専用モデルです。オフロード走行や小石が多い場所で走行すると破損するおそれがあります。また、小石などが各所に詰まった場合は速やかに取り外しメンテナンスしてください。
●This model was designed for on-road running. Small stones from off-road use may damage chassis. If small stones lodge in chassis, remove immediately.
●Dieses Modell ist für Fahrten auf der Straße ausgelegt. Kleine Steine auf der Fahrbahn können das Fahrgestell beschädigen. Falls sich kleine Steine im Chassis verfangen haben, diese sofort entfernen.
●Ce modèle est destiné à une utilisation sur piste. En tout-terrain, de petites pierres peuvent causer des dommages au châssis. Si des pierres viennent se loger dans le châssis, les retirer immédiatement.

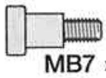
9



MA4 ×2 — 5mmピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule



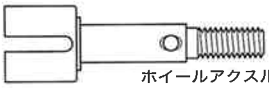
MB6 ×2 — 5mmピローボールキングピン / Ball-head king pin / Kugelkopf-Drehzapfen / Rotule déportée



MB7 ×2 — キングピン / King pin / Bolzen für Arretierstück / Axe de verrouillage

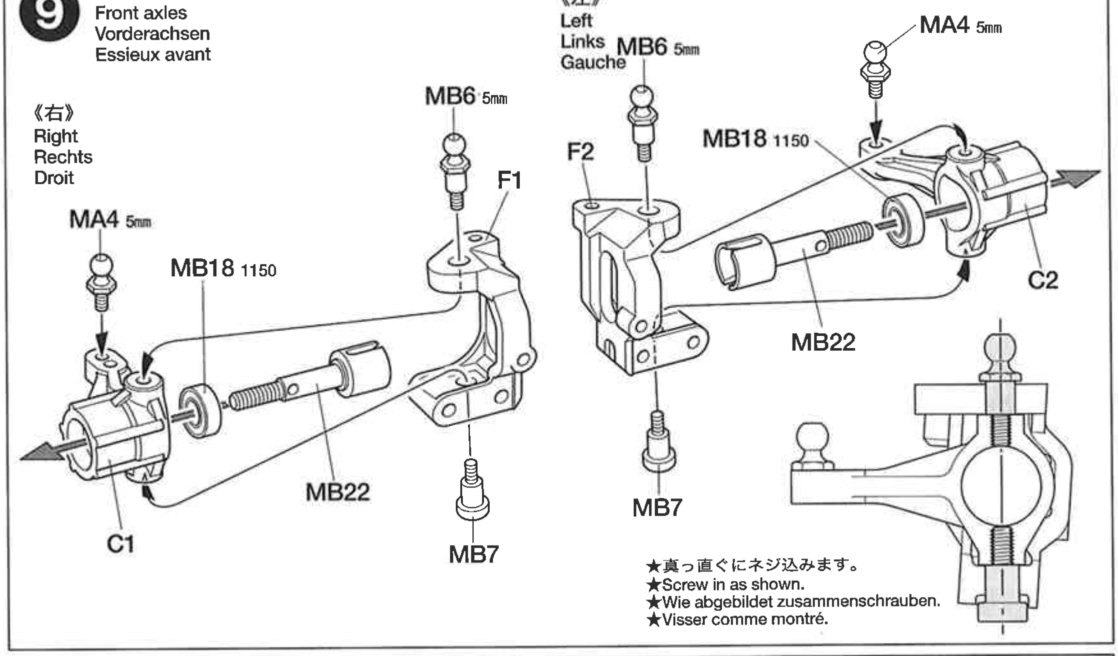


MB18 ×2 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes



MB22 ×2 — ホイールアクスル / Wheel axle / Rad-Achse / Axe de roue

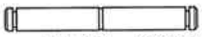
9 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



10



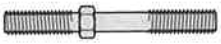
MB8 ×4 — 2mmEリング / E-Ring / Circlip



MB10 ×2 — 3×25.3mmシャフト / Shaft / Achse / Axe



MB13 ×4 — 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule



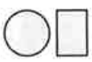
MB15 ×2 — 3×28mmターンバックルシャフト / Turn-buckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés



MB21 ×2 — ドライブシャフト / Drive shaft / Achswelle / Arbre d'entraînement

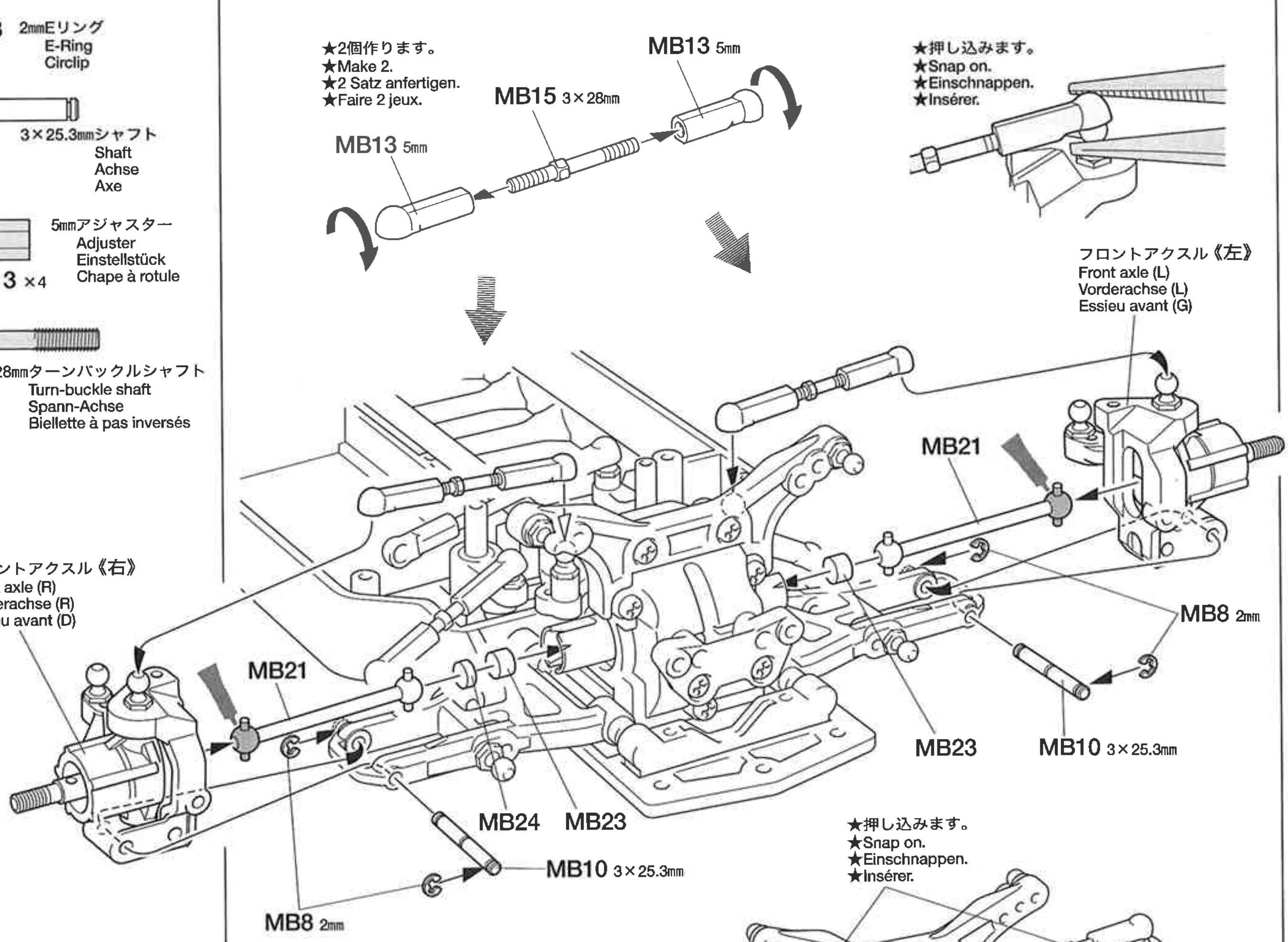


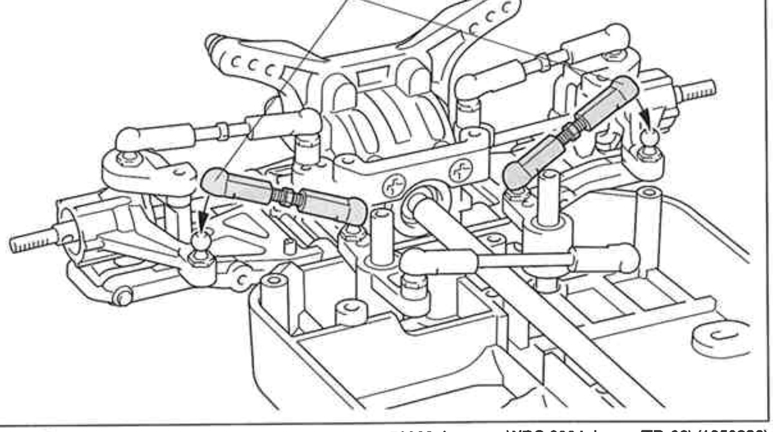
MB23 ×2 — ウレタンブッシュ (白) / Urethane bushing (white) / Urethan-Buchse (weiß) / Bague polyuréthane (blanc)



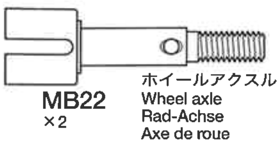
MB24 ×1 — ウレタンブッシュ (赤) / Urethane bushing (red) / Urethan-Buchse (rot) / Bague polyuréthane (rouge)

10 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



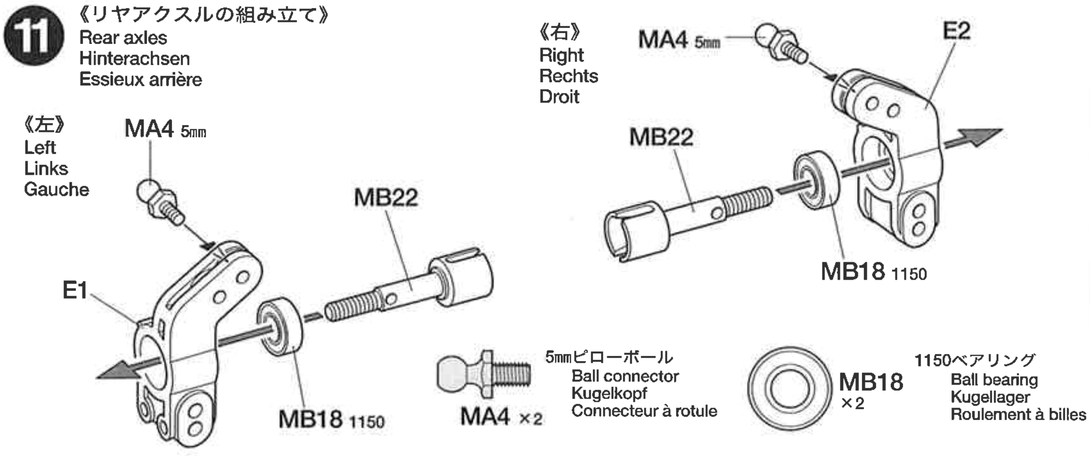


11

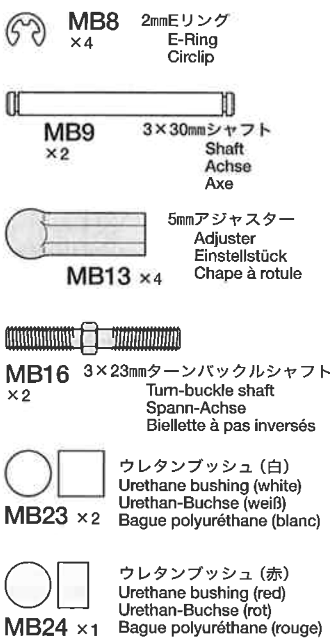


11 《リヤアクスルの組み立て》

Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

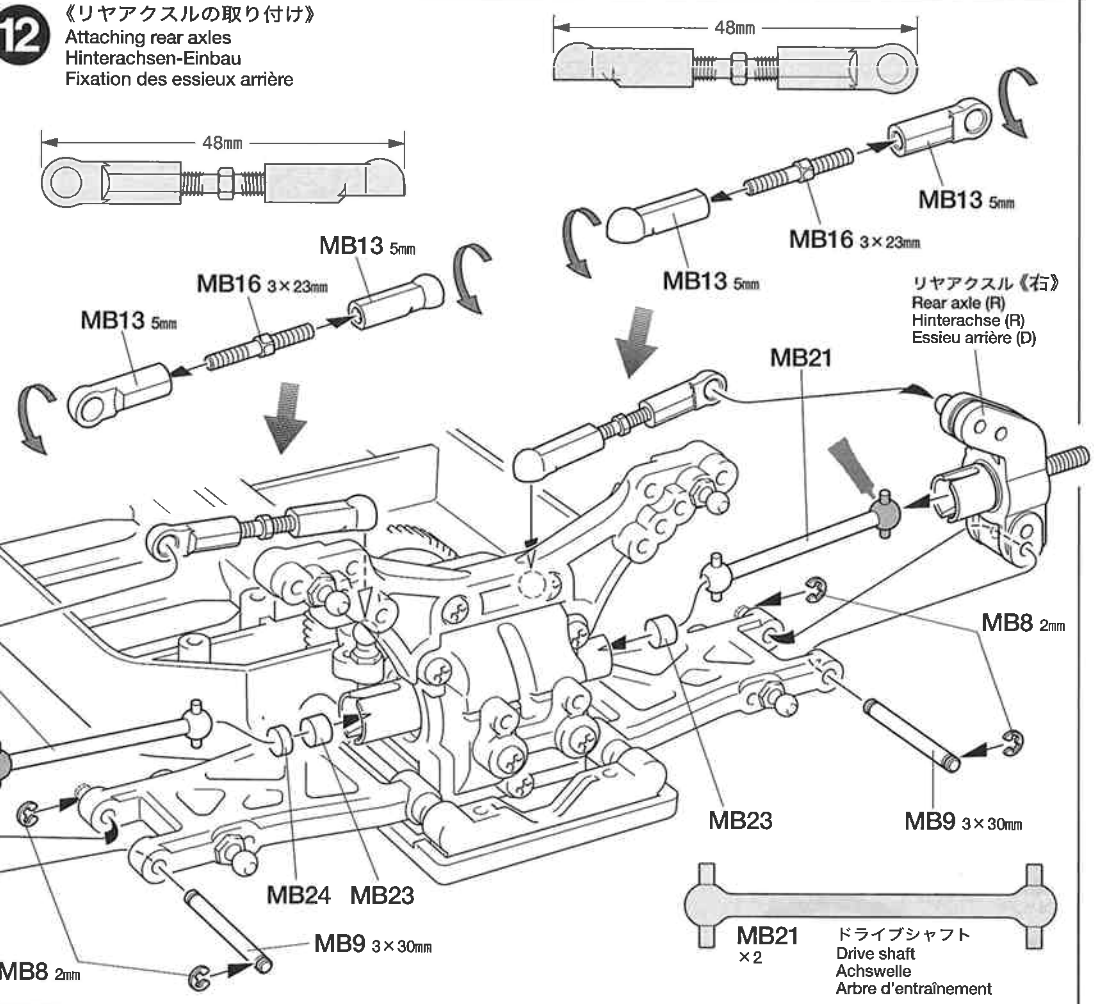


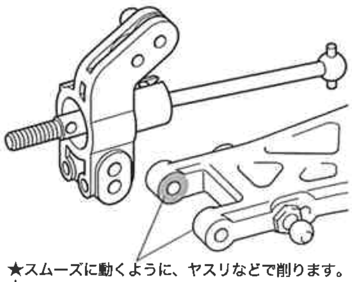
12



12 《リヤアクスルの取り付け》

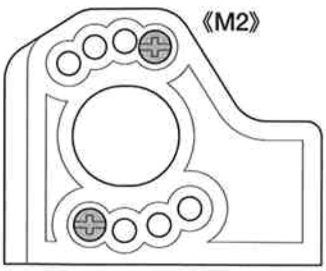
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière





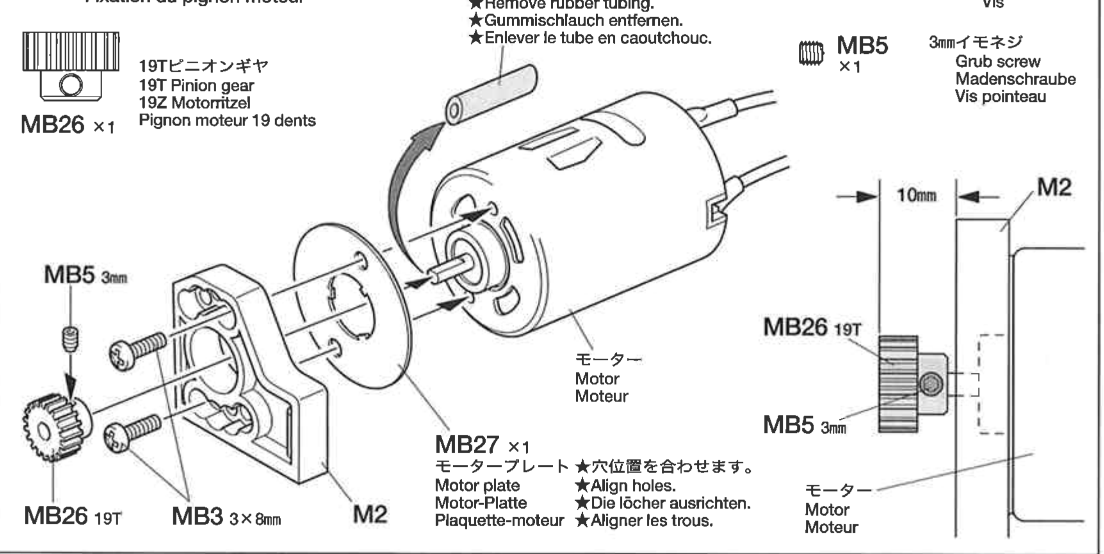
★スムーズに動くように、ヤスリなどで削ります。
★File these portions if needed.
★Diesen Bereich bei Bedarf etwas abfeilen.
★Limer ces parties si nécessaire.

13



13 《ピニオンギヤの取り付け》

Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

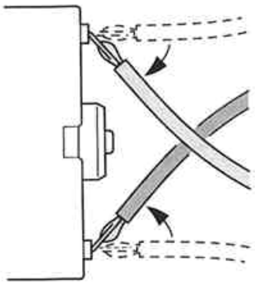


14



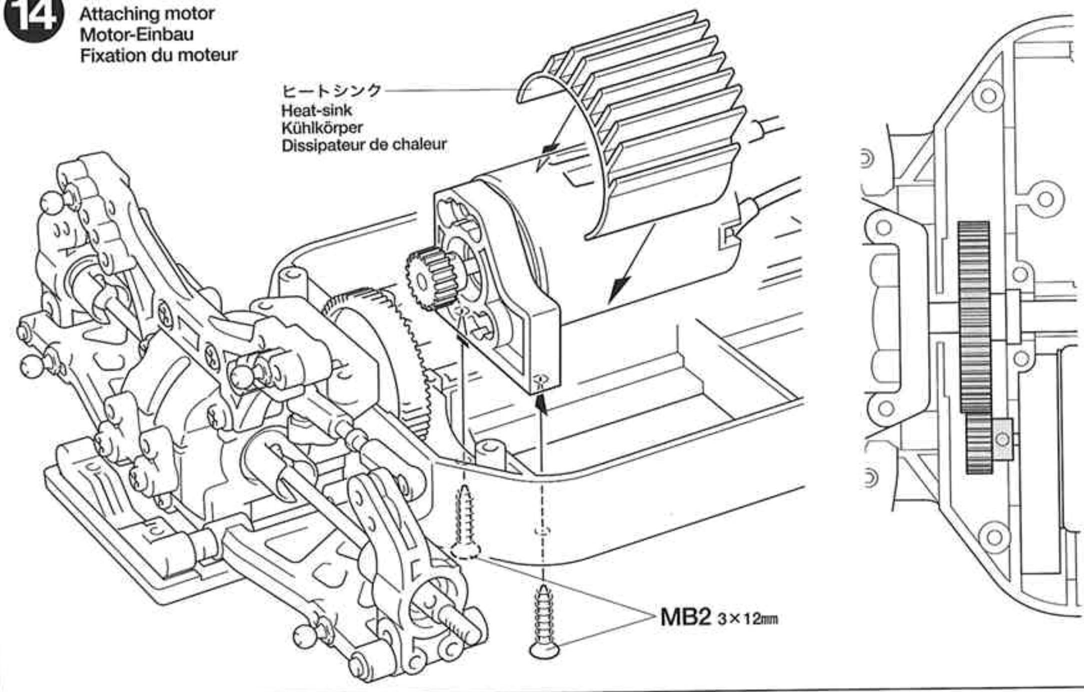
MB2 ×2
3×12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

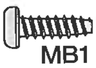


★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

14 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



15



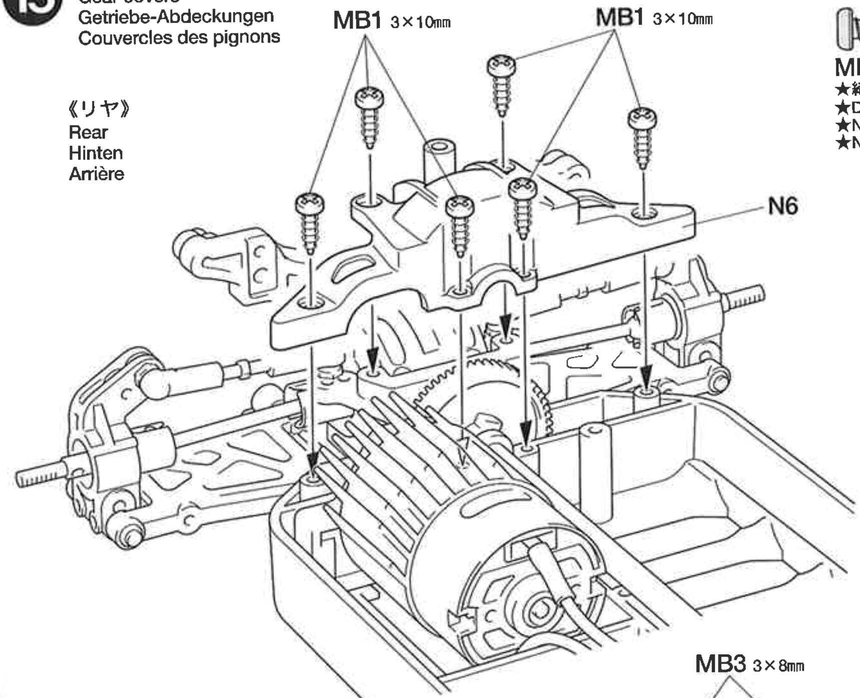
MB1 ×12
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

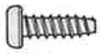


MB3 ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

15 《ギヤカバーの取り付け》
Gear covers
Getriebe-Abdeckungen
Couvercles des pignons

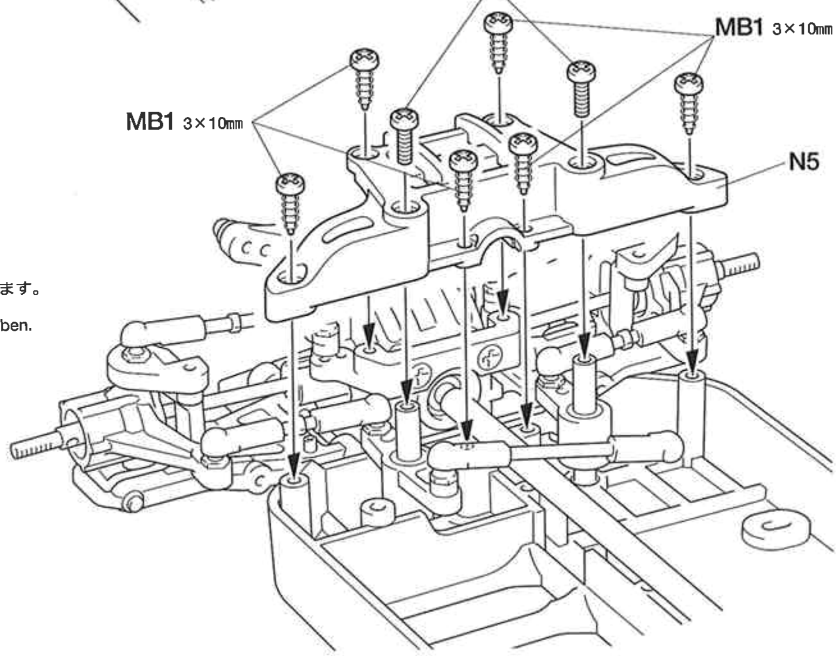
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

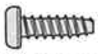




MB1 3×10mm
★締めすぎない様にします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

《フロント》
Front
Vorne
Avant



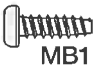


MB1 3×10mm
★締めすぎない様にします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

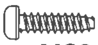
C

⑯～㉙
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

⑰


MB1 ×1
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse


MC2 ×1
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis


MC3 ×1
2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

Checking R/C equipment

① Install batteries.
② Extend antenna.
③ Loosen and extend.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Trims in neutral.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

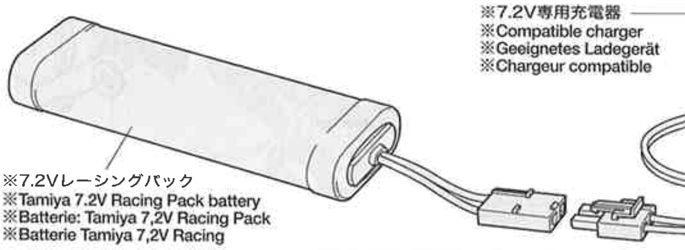
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Aufwickeln und langziehen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Trimmhebel neutral stellen.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

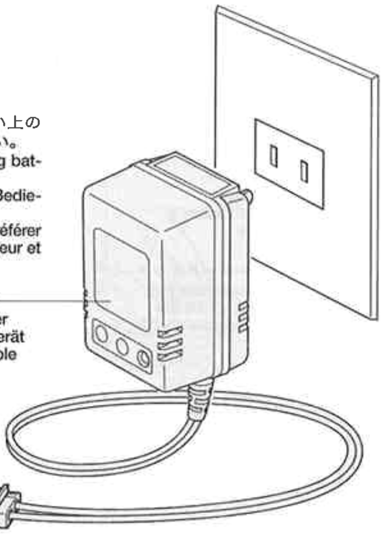
Vérification de l'équipement R/C

① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne.
③ Dérouler et déployer le fil.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Placer les trims au neutre.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Le servo au neutre.

⑯ 《走行用バッテリーの充電》
Charging chassis battery
Aufladen des Chassis-Akkus
Chargement de la batterie de propulsion

★別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7,2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7,2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

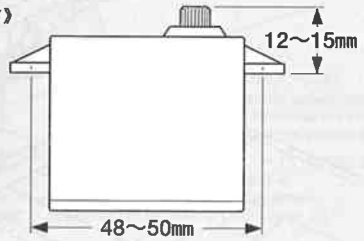




⑰ 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

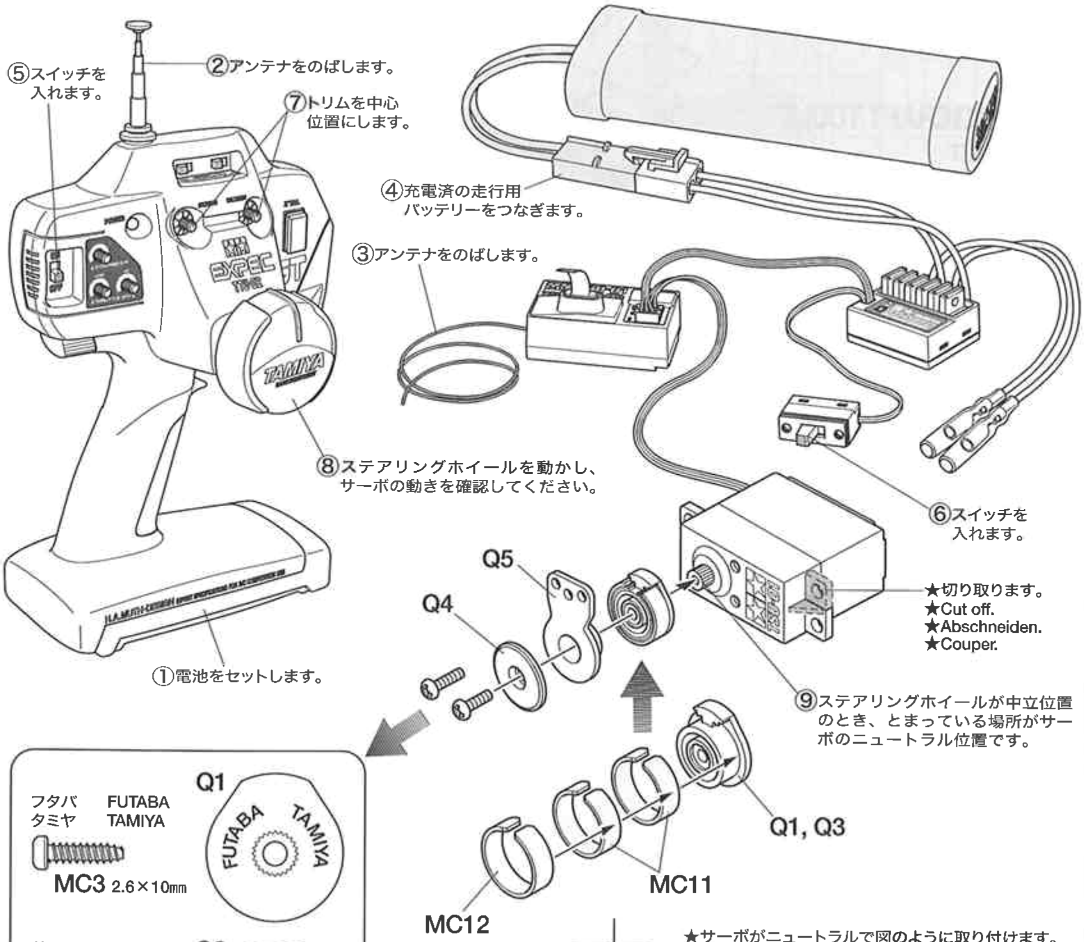
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

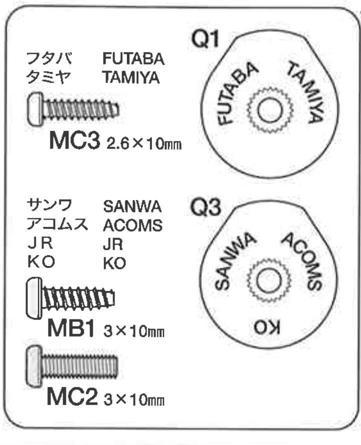
《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



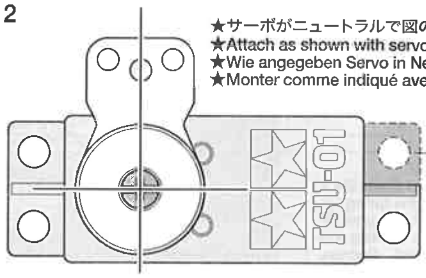

MC11 ×2
サーボセイバースプリング(金)
Servo saver spring (gold)
Servo-Saver-Feder (gold)
Ressort de sauve-servo (doré)


MC12 ×1
サーボセイバースプリング(銀)
Servo saver spring (silver)
Servo-Saver-Feder (silber)
Ressort de sauve-servo (chromé)





★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



18

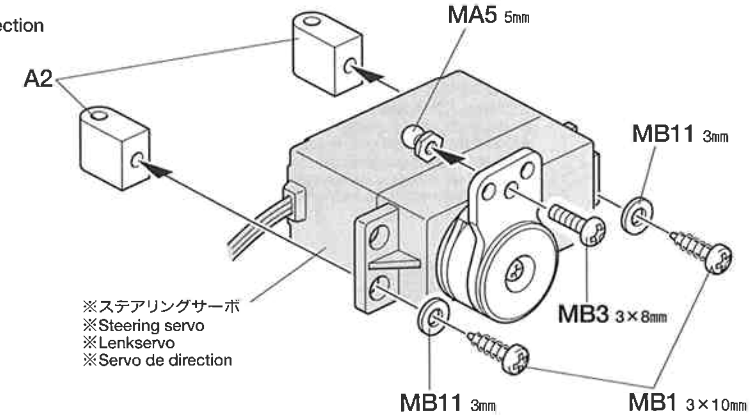
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×2

3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×1

5㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MA5 ×1

3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB11 ×2

18 《ステアリングサーボの組み立て》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

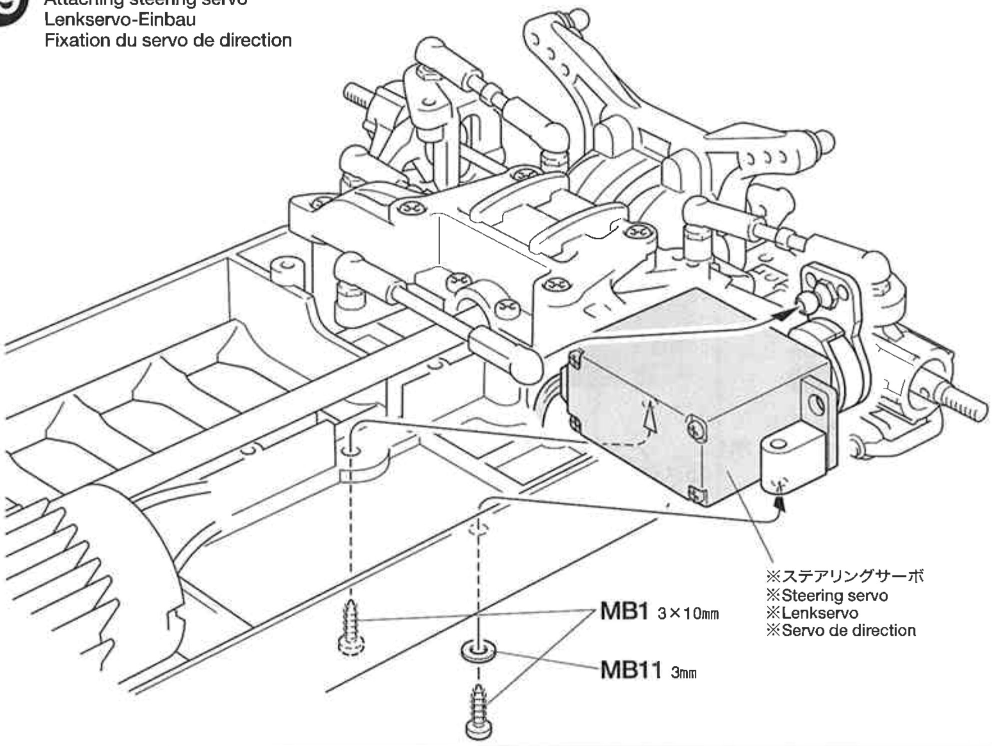


19

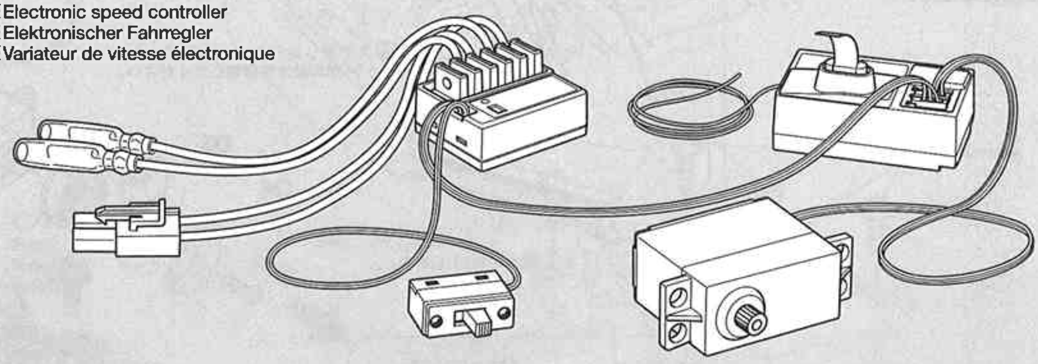
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×2

3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB11 ×1

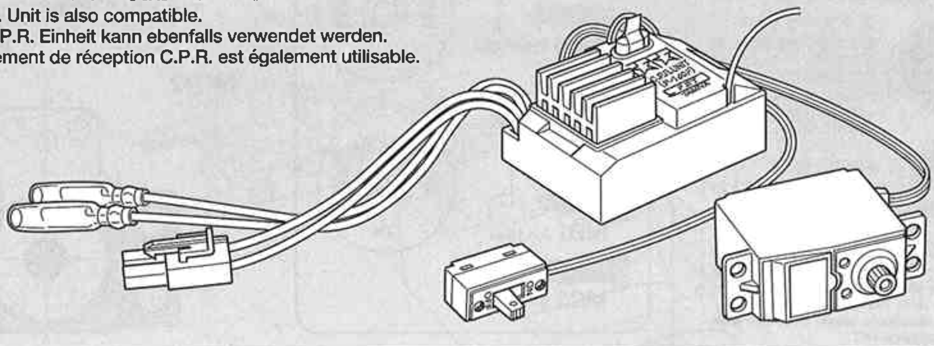
19 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



※《ESC (FETアンプ)》
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

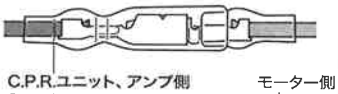


※《C.P.R. ユニットも使用できます》
※C.P.R. Unit is also compatible.
※Die C.P.R. Einheit kann ebenfalls verwendet werden.
※Un élément de réception C.P.R. est également utilisable.



20

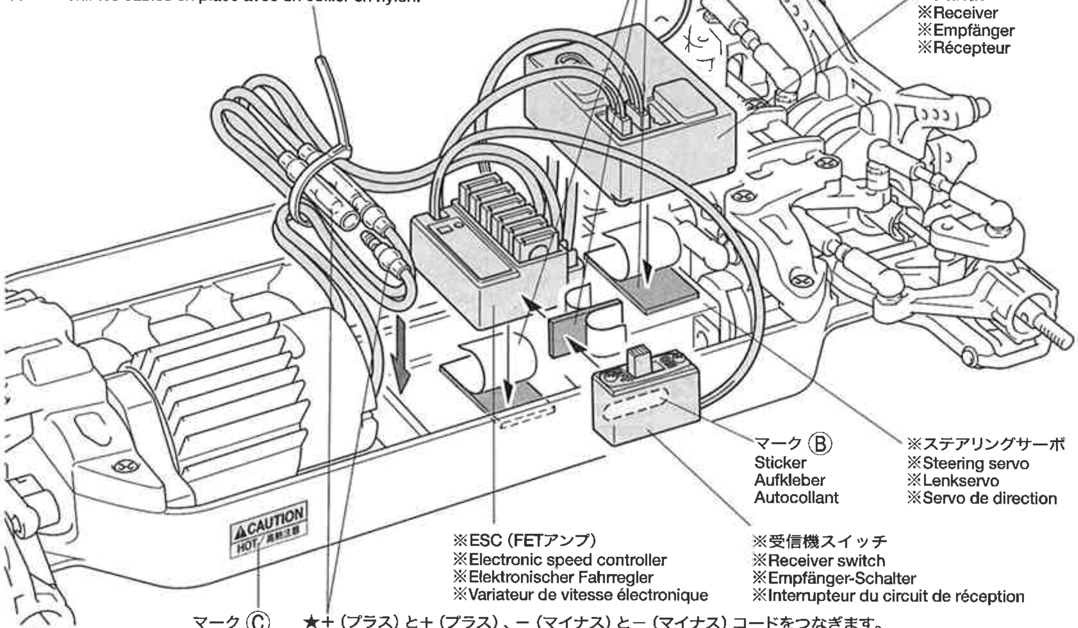
《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

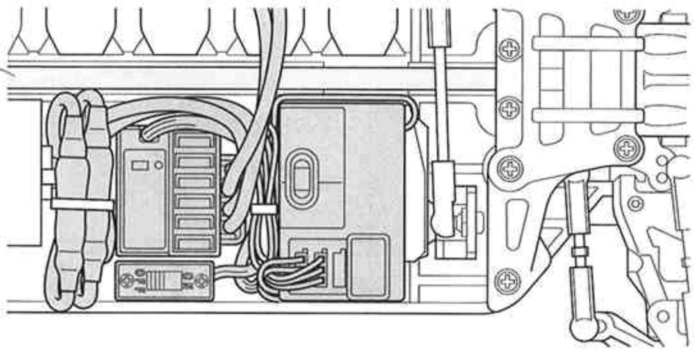


★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

20 《ESC（FETアンプ）搭載例》

Installing electronic speed controller
Einbau des elektronischen Fahrreglers
Installation du variateur de vitesse électronique

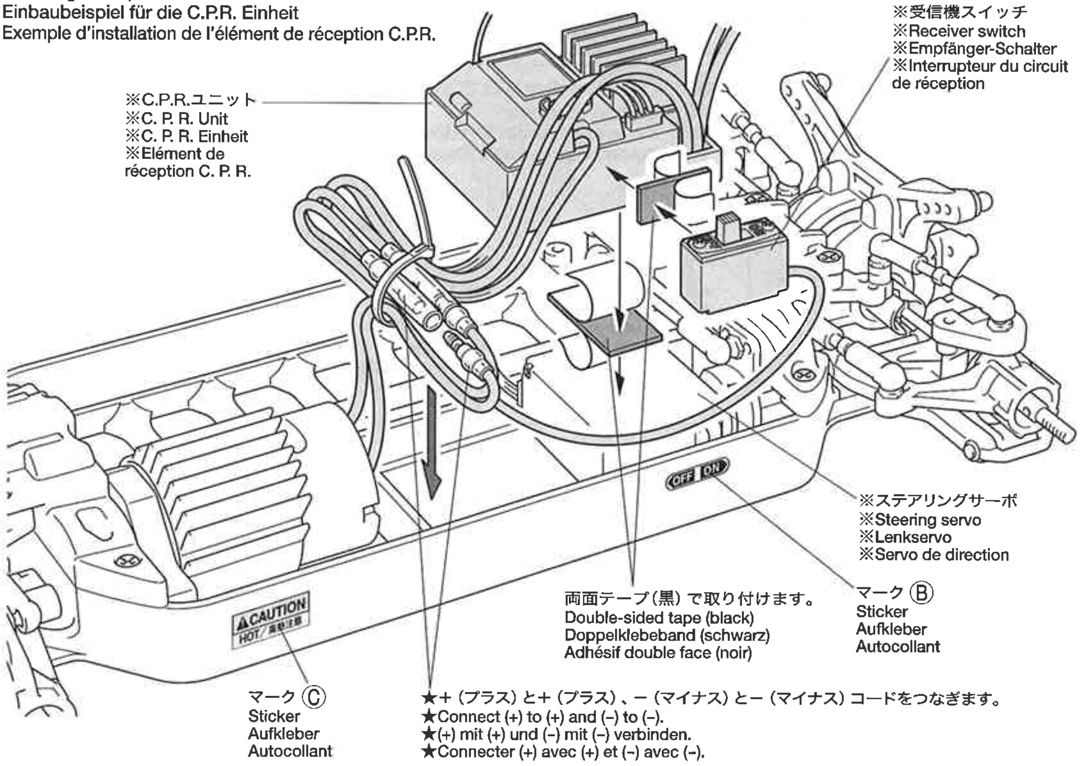




★右図を参考にコードをたばねて取り付けます。又、プロペラシャフトに触れないように注意してください。
★Secure cables using nylon band. Make sure cables do not touch propeller shaft.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht mit der Antriebswelle in Berührung kommen.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. S'assurer que les câbles restes éloignés de l'arbre de transmission.

《C.P.R. ユニット搭載例》

Installing example of C.P.R. Unit
Einbaubeispiel für die C.P.R. Einheit
Exemple d'installation de l'élément de réception C.P.R.



21



MB8 ×8 2mmEリング E-Ring Circlip



MC7 ×4 ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston



MC8 ×8 3mmOリング（赤） O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)

22



MC9 ×4 オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité

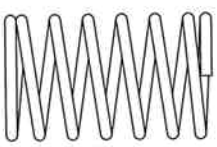
OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

23

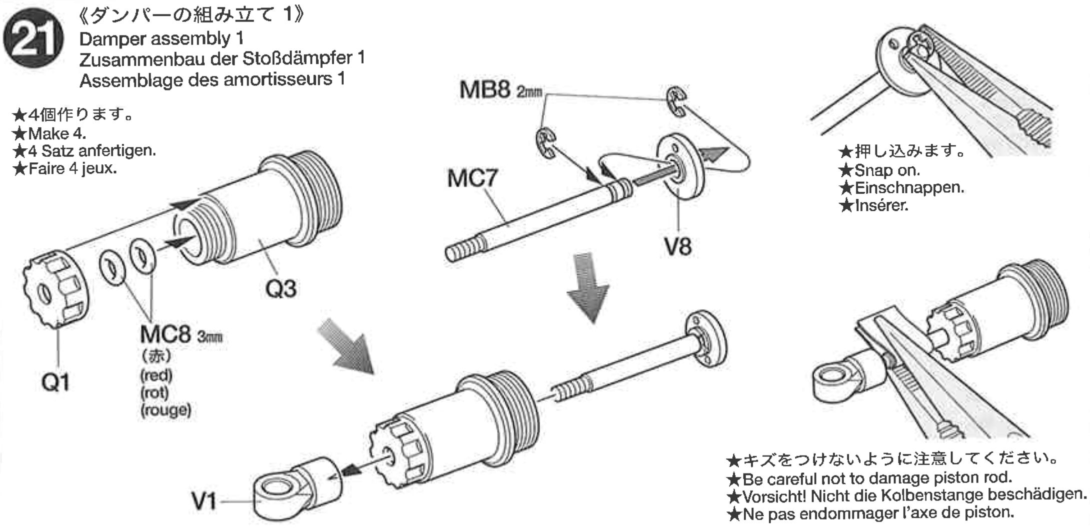


MC13 ×4 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッテングや予備パーツとしてご利用ください。
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et des rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

21 《ダンパーの組み立て 1》
Damper assembly 1
Zusammenbau der Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs 1

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



22 《ダンパーの組み立て 2》
Damper assembly 2
Zusammenbau der Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs 2

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

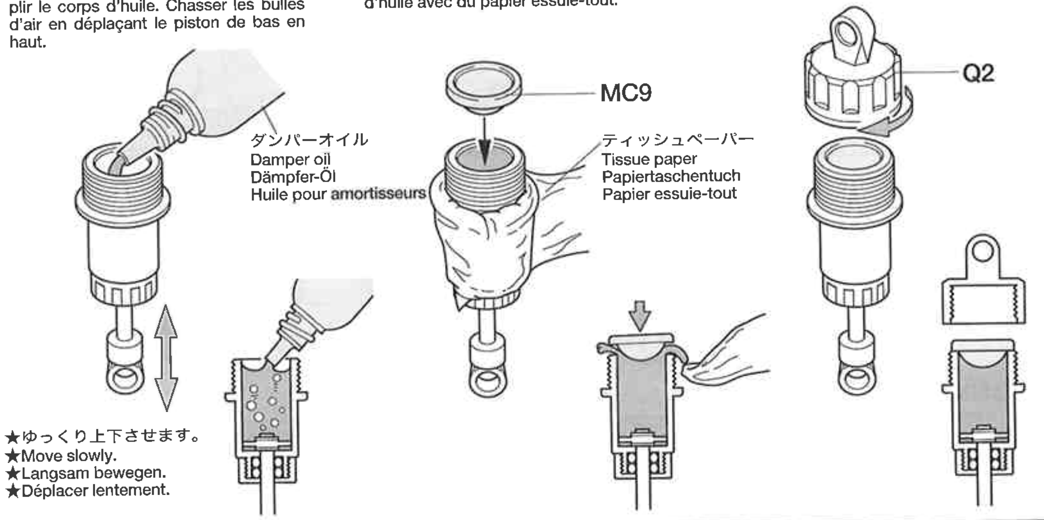
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

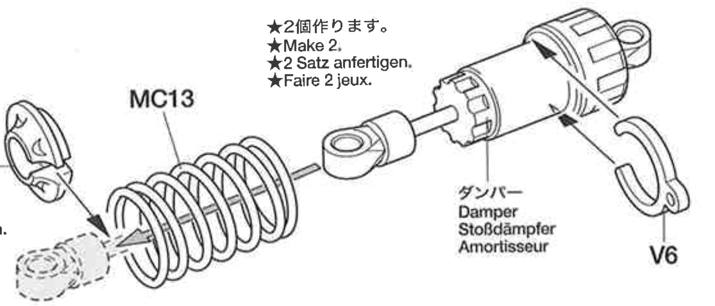


23 《ダンパーの組み立て 3》
Damper assembly 3
Zusammenbau der Stoßdämpfer 3
Assemblage des amortisseurs 3

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

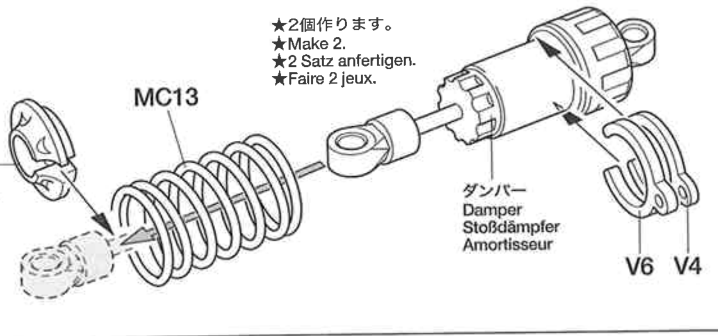
★MC13をちぢめてV6を取り付けます。
★Compress spring to attach V6.
★Feder zusammendrücken, um V6 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V6.



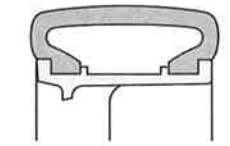
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★MC13をちぢめてV4、V6を取り付けます。
★Compress spring to attach V4 and V6.
★Feder zusammendrücken, um V4 und V6 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V4 et V6.

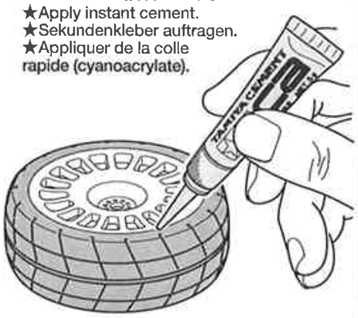


25



★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

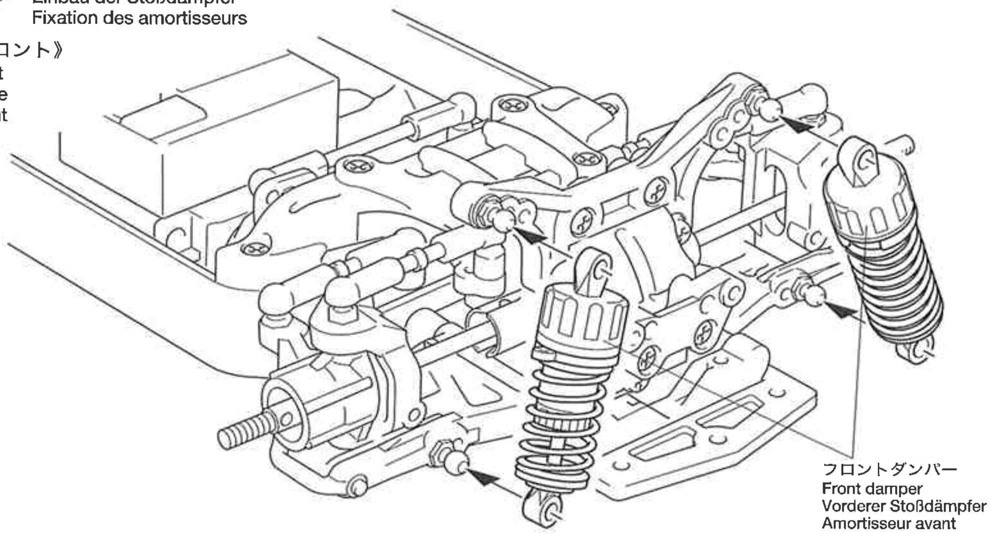
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



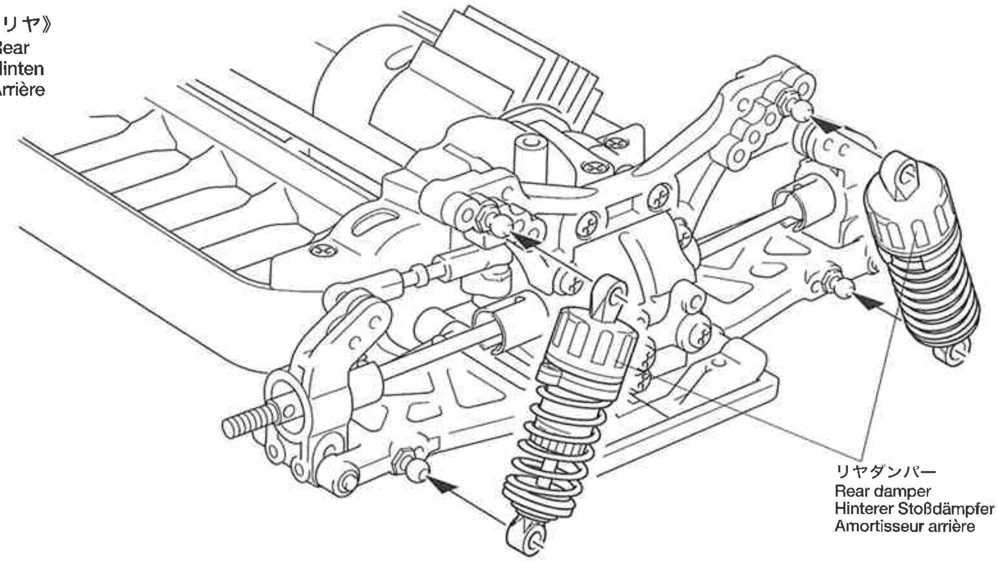
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

24 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《フロント》
Front
Vorne
Avant

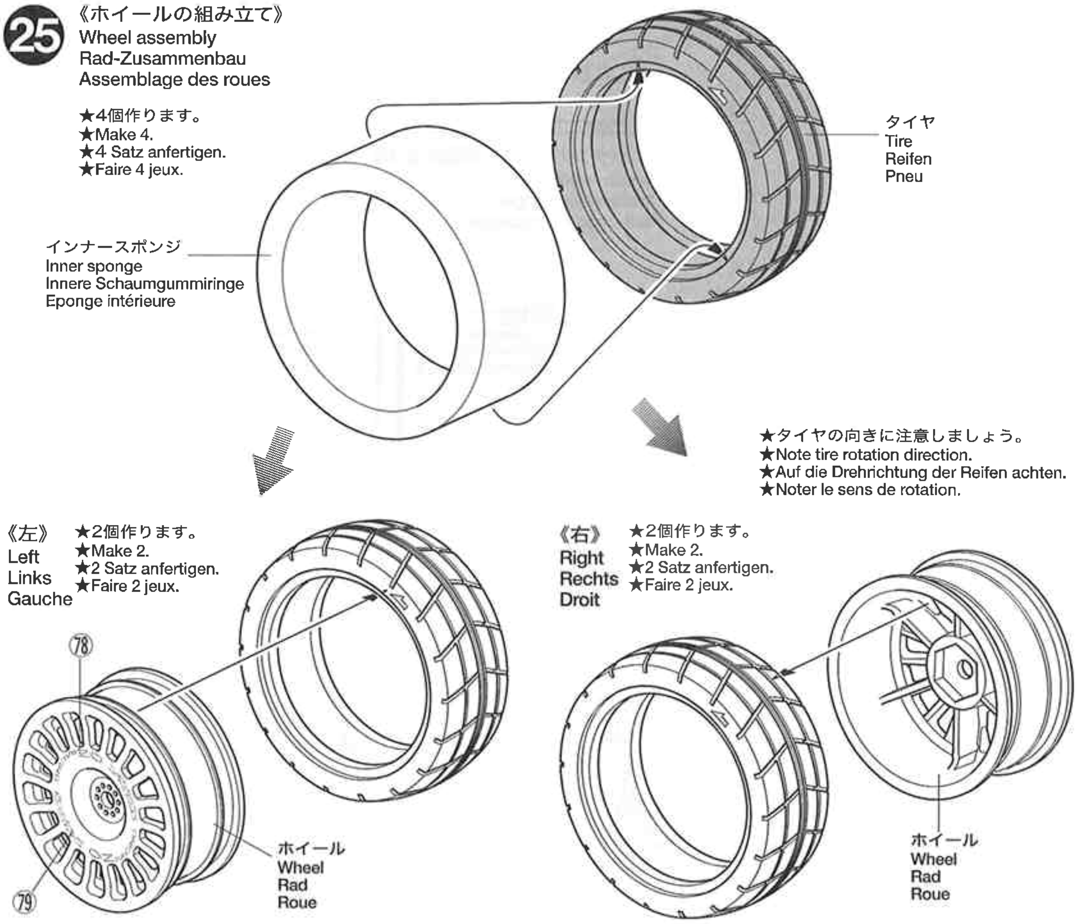


《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



25 《ホイールの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★タイヤの向きに注意しましょう。
★Note tire rotation direction.
★Auf die Drehrichtung der Reifen achten.
★Noter le sens de rotation.

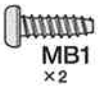
《左》
Left
Links
Gauche

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《右》
Right
Rechts
Droit

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

26



3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



1㎜スペーサー（赤）
Spacer (red)
Distanzring (rot)
Entretoise (rouge)



4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

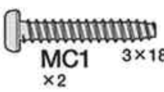


2×10㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

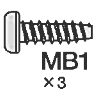


6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

27

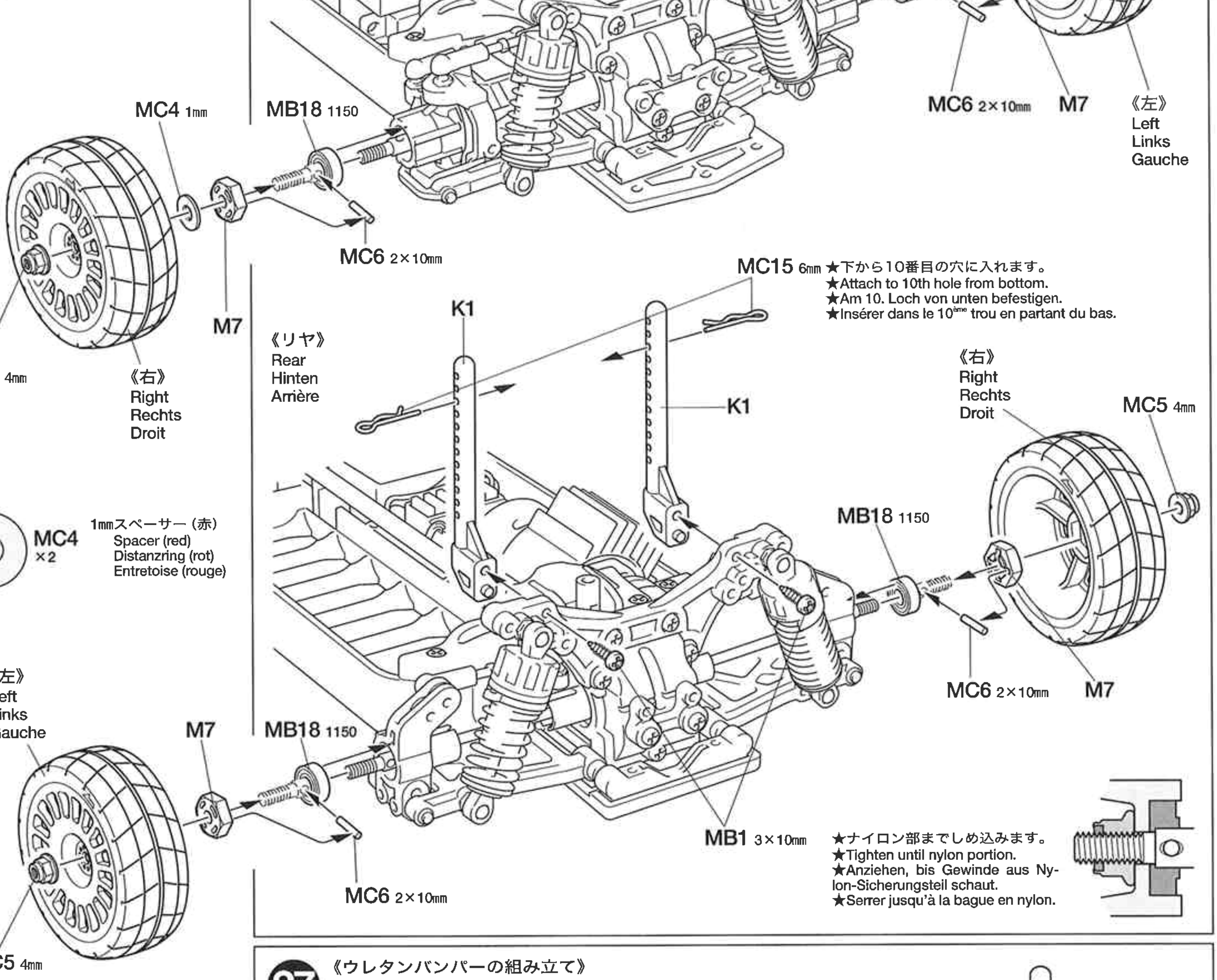


3×18㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

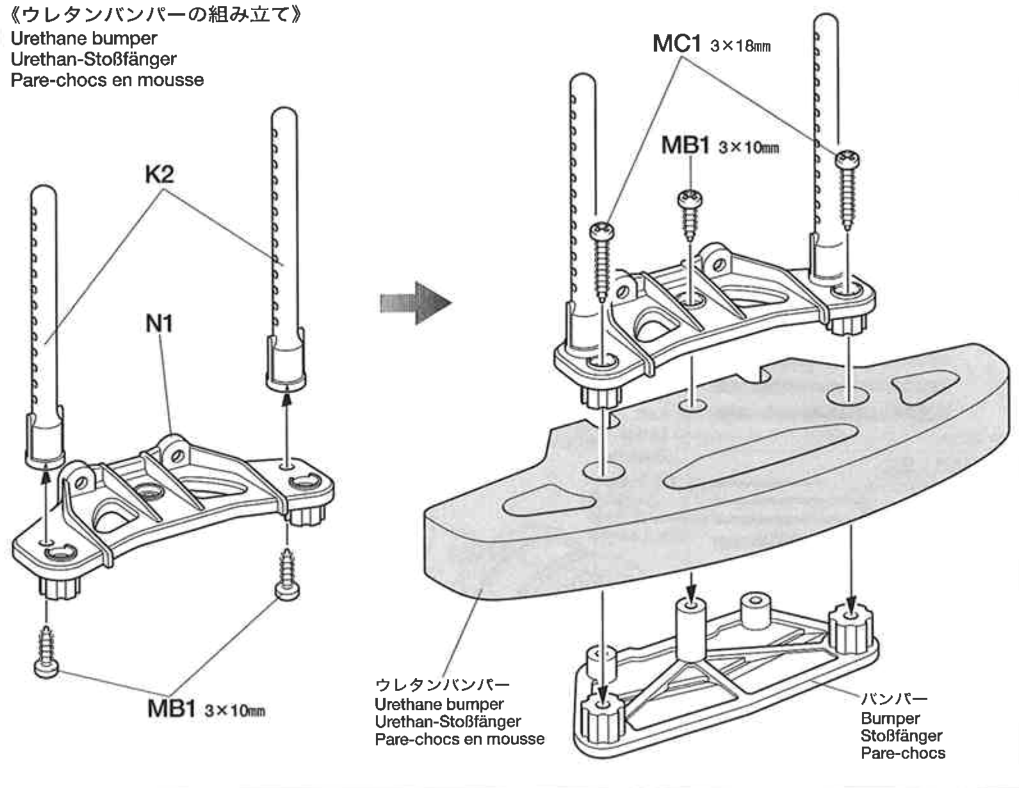
26 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



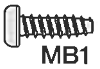
★下から10番目の穴に入れます。
★Attach to 10th hole from bottom.
★Am 10. Loch von unten befestigen.
★Insérer dans le 10ème trou en partant du bas.

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

27 《ウレタンバンパーの組み立て》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse



28



3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×12㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

29



マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

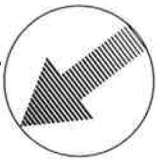


スナップピン（大）
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



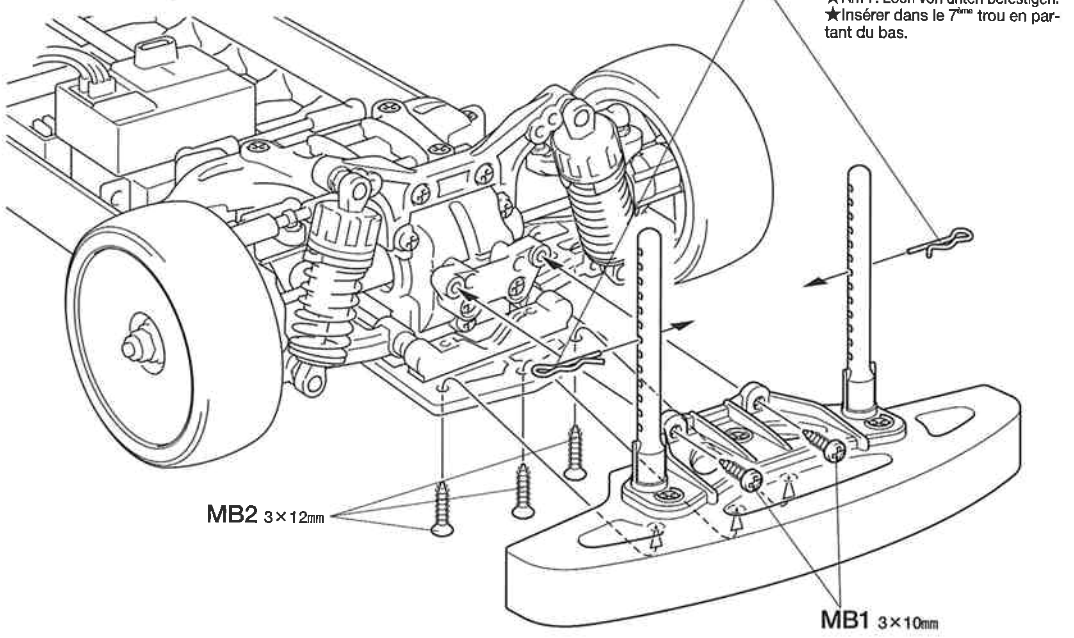
《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

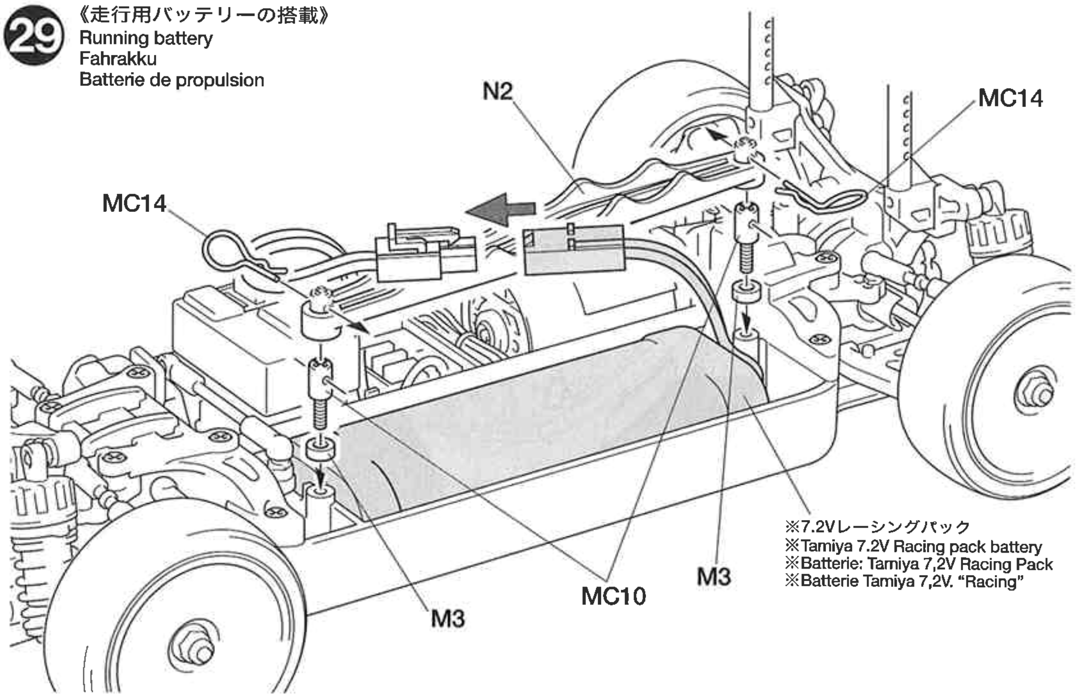
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

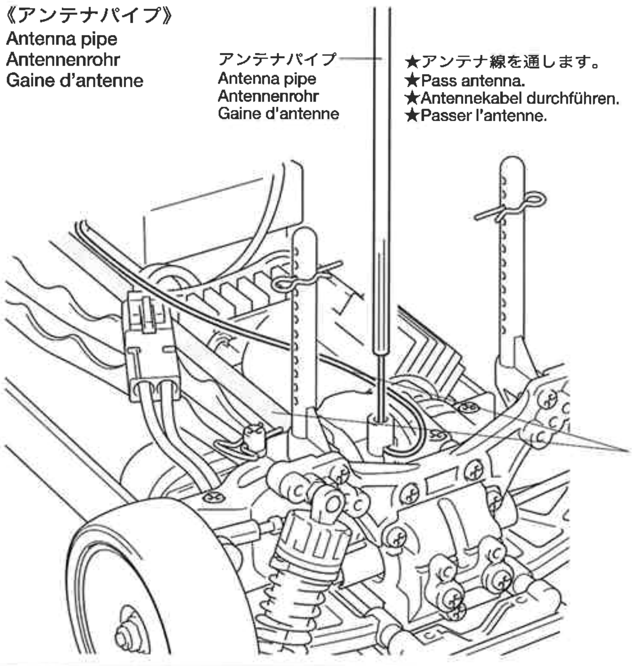
28 《ウレタンバンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



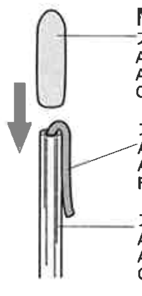
29 《走行用バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Batterie de propulsion



《アンテナパイプ》
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



《アンテナキャップの取り付け》
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

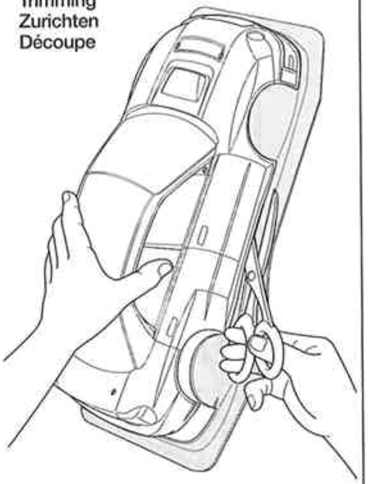


D

30～34

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

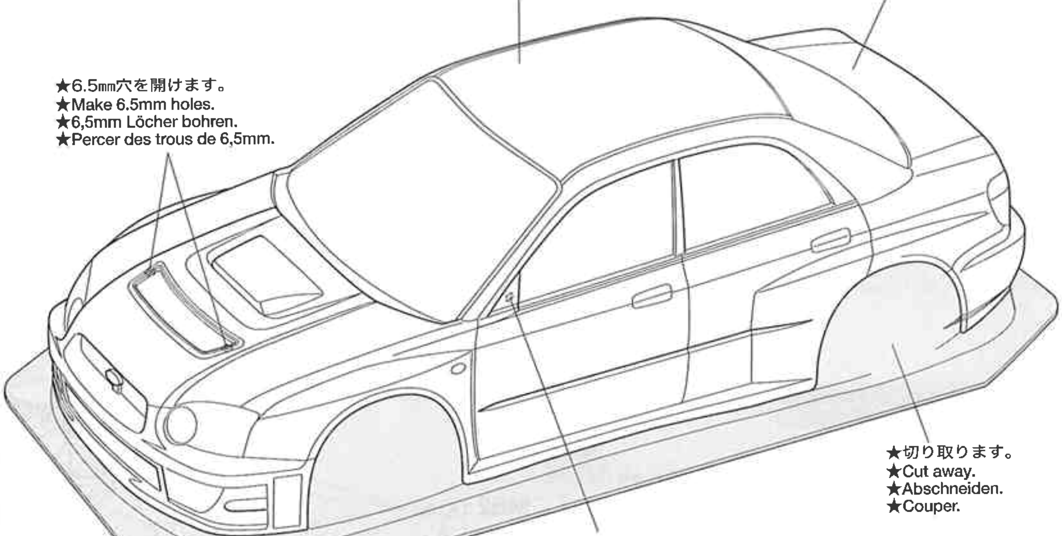
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

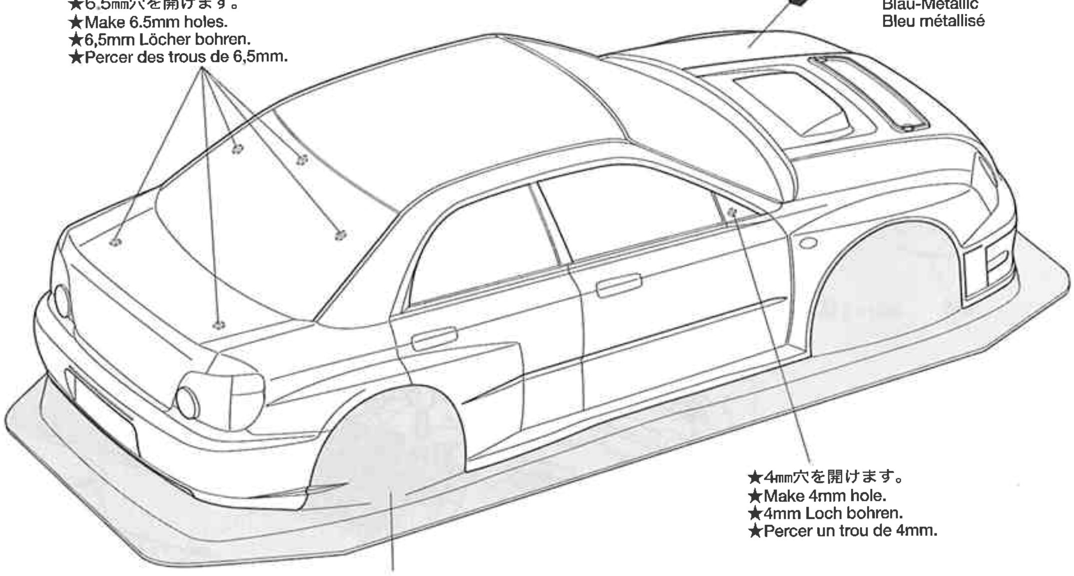
PAINTING

《ボディの塗装について》
のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

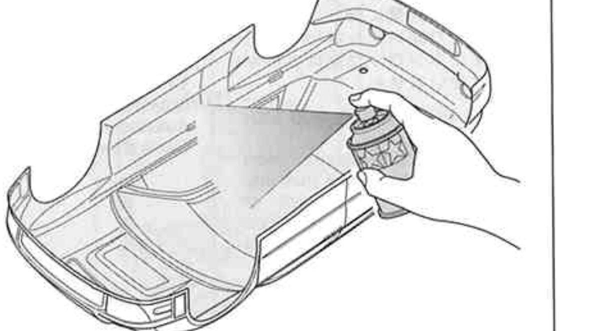
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

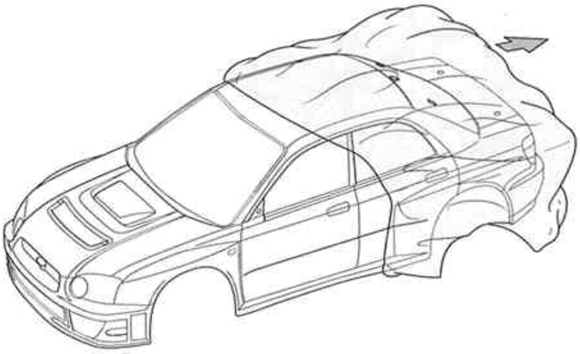
30 《ボディの切り取りと塗装》
Trimming and painting
Zurichten und Bemalung
Découpe et peinture





★塗装はポリカーボネート塗料を使用し内側から塗装します。塗装はよく晴れた日中におこない、雨の日や風の強い日の屋外での塗装はさけてください。また乾燥は日陰でおこないます。スプレー塗装するときはボディから30cm位離し、一度に塗らず、数回にわけて塗るとよいでしょう。
★Paint from inside using polycarbonate paints. Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from car body. Avoid painting outdoors if weather is rainy or windy. Keep car body away from direct sunlight.
★An der Innenseite mit Polykarbonat-Farben lackieren. 2-3 Mal eine dünne Schicht Sprayfarbe aus einem Abstand von 30cm zur Karosserie auftragen. Bei regnerischem oder windigem Wetter möglichst nicht im Freien lackieren. Die Karosserie des Autos nicht direkt in die Sonne stellen.
★Peindre par l'intérieur avec des peintures polycarbonate. Appliquer deux à trois fines couches à 30cm de distance de la carrosserie. Eviter de peindre à l'extérieur par temps pluvieux ou venteux. Rangerer la carrosserie à l'abri des rayons solaires.





★塗装が乾いたらマークを貼るためにボディの保護フィルムをはがします。
★After paint has dried, remove protective film prior to adding stickers.
★Nachdem trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringung der Aufkleber.
★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

MARKING

31

《ステッカーの貼り方》
①ステッカー部分は切り抜かれています（抜き刃加工）ので、カットラインより少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。また、指定されているもの以外は番号順に切り取ります。まわりの余分な部分は、はがして取り除きます。
②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。
台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

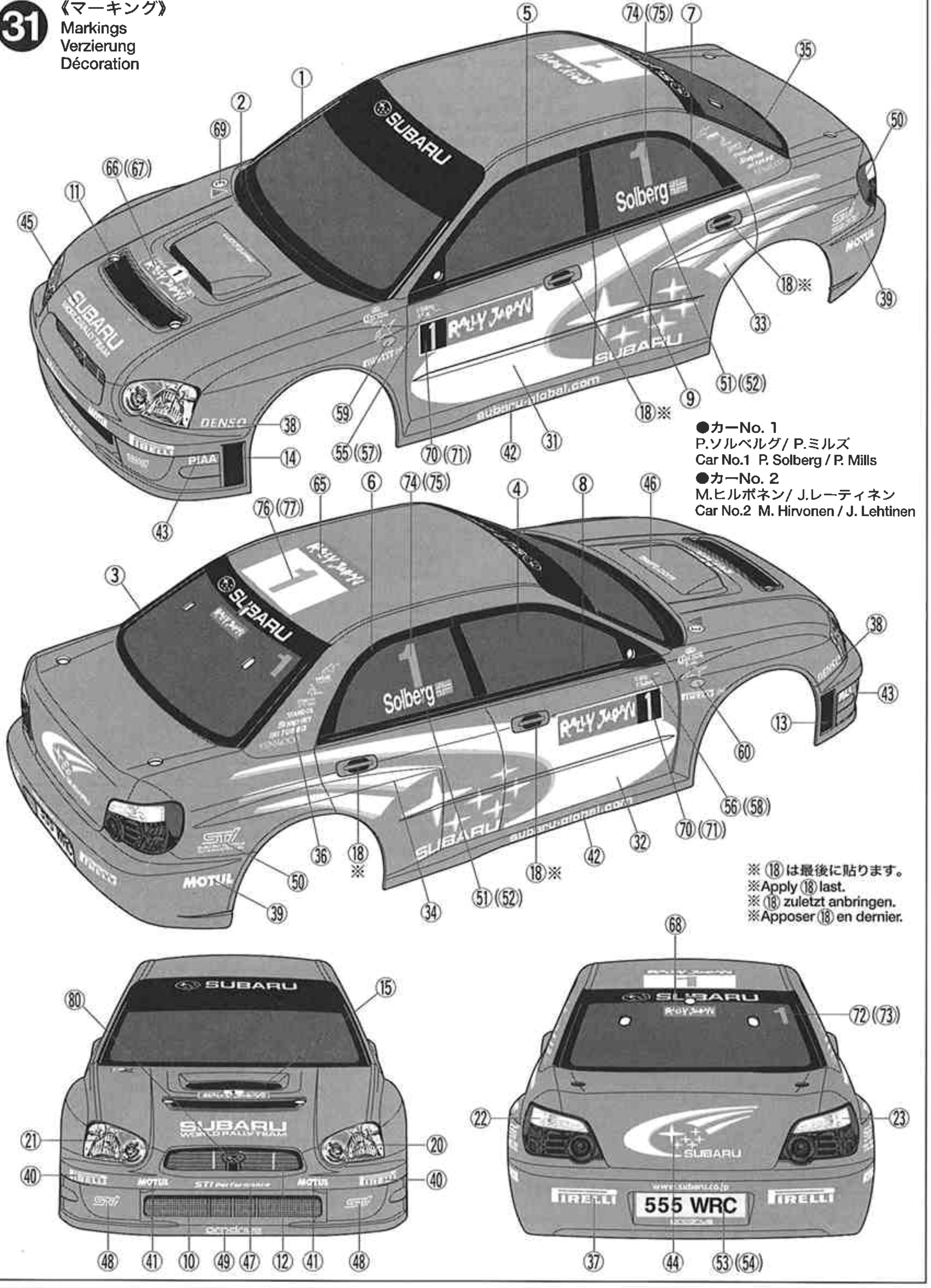
Stickers
①All stickers have been pre-cut. Cut out each sticker in numbered order allowing a slight border. Peel off surrounding border.
②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber
①Alle Aufkleber sind ausgestanzt. Schneiden Sie jeden Aufkleber in der Reihenfolge der Nummerierung mit etwas Überstand aus. Ziehen Sie dann den überstehenden Rand ab.
②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants
①Touts les autocollants sont prédécoupés. Séparer les autocollants dans l'ordre numérique en laissant une légère bordure. Enlever les bordures.
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

※（ ）内の指示は カーNo.2の場合です。
※Numbers in ( ) are for car No.2.
※Zahlen in ( ) sind für Auto Nr.2.
※Les nombres entre ( ) correspondent à la voiture N° 2.

31 《マーキング》
Markings
Verzierung
Décoration



32



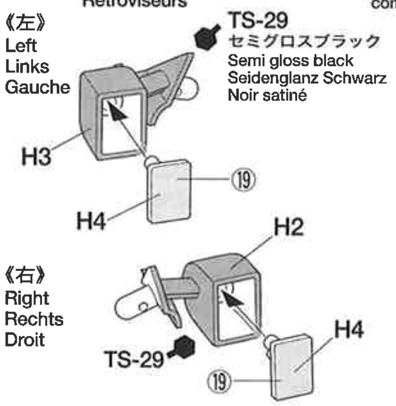


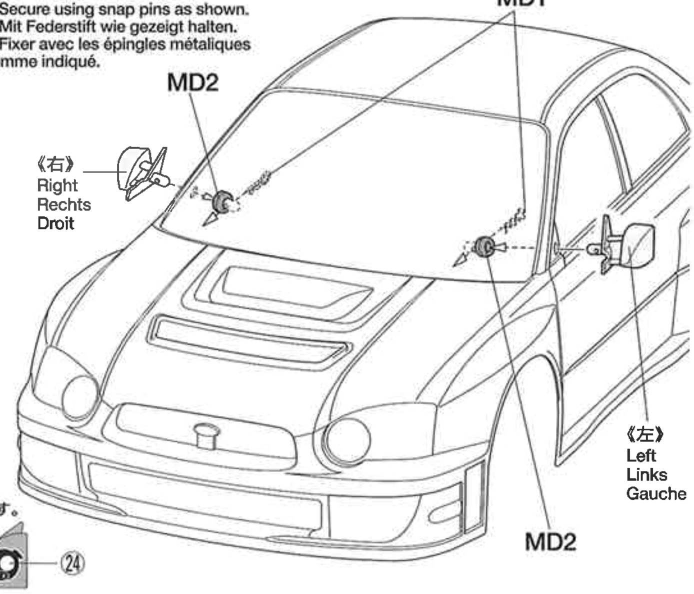
PAINTING

《ウイングやミラーの塗装について》
ミラーやウイングなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
★Paint plastic parts (rearview mirrors and rear wing) using plastic paint.
★Plastikteile (Rückspiegel und hinterer Spoiler) mit Plastik-Farben bemalen.
★Peindre les pièces plastique (rétroviseurs et aileron arrière) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

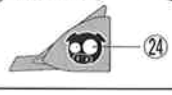
32 《サイドミラーの取り付け》
Rearview mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

★ボディ内側で固定します。
★Secure using snap pins as shown.
★Mit Federstift wie gezeigt halten.
★Fixer avec les épingles métaliques comme indiqué.





★カーNo.1の場合H3の外側にマーク㉔を貼ります。
★Apply ㉔ on H3 for car No.1.
★Für Auto Nr.1 ㉔ an H3 anbringen.
★Apposer ㉔ sur H3 pour voiture N° 1.



33



MA3 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

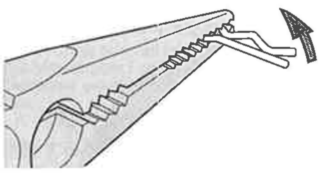
34



MC15
×4

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique





★折り曲げます。
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

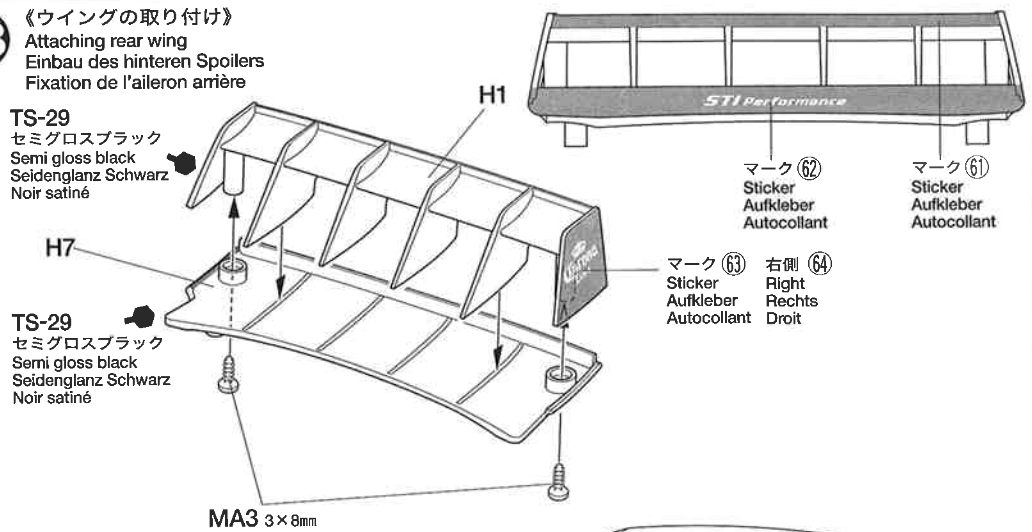
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly runaway out of control causing serious injury.

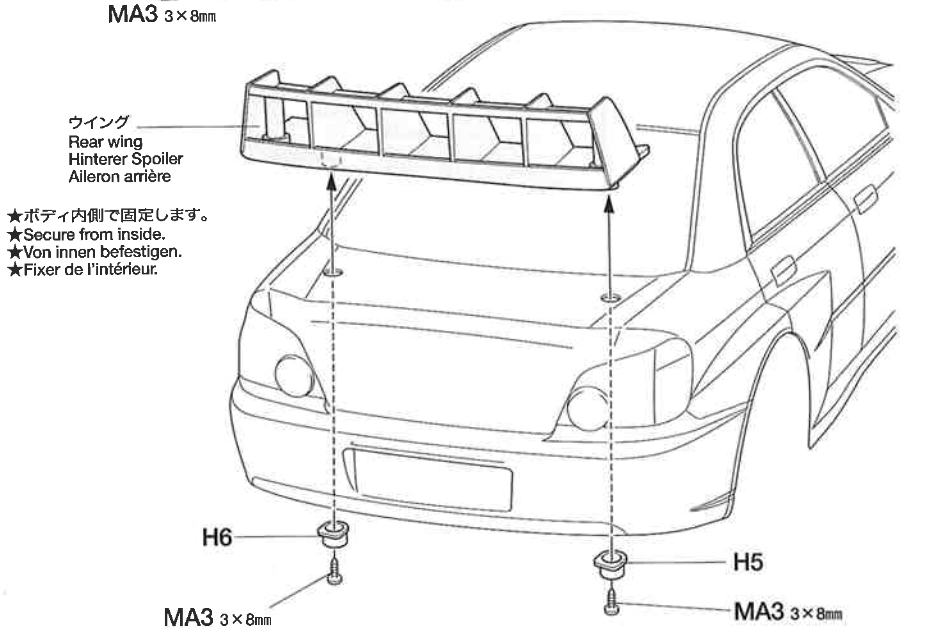
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Veiller à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.

タミヤホームページアドレス
www.tamiya.com

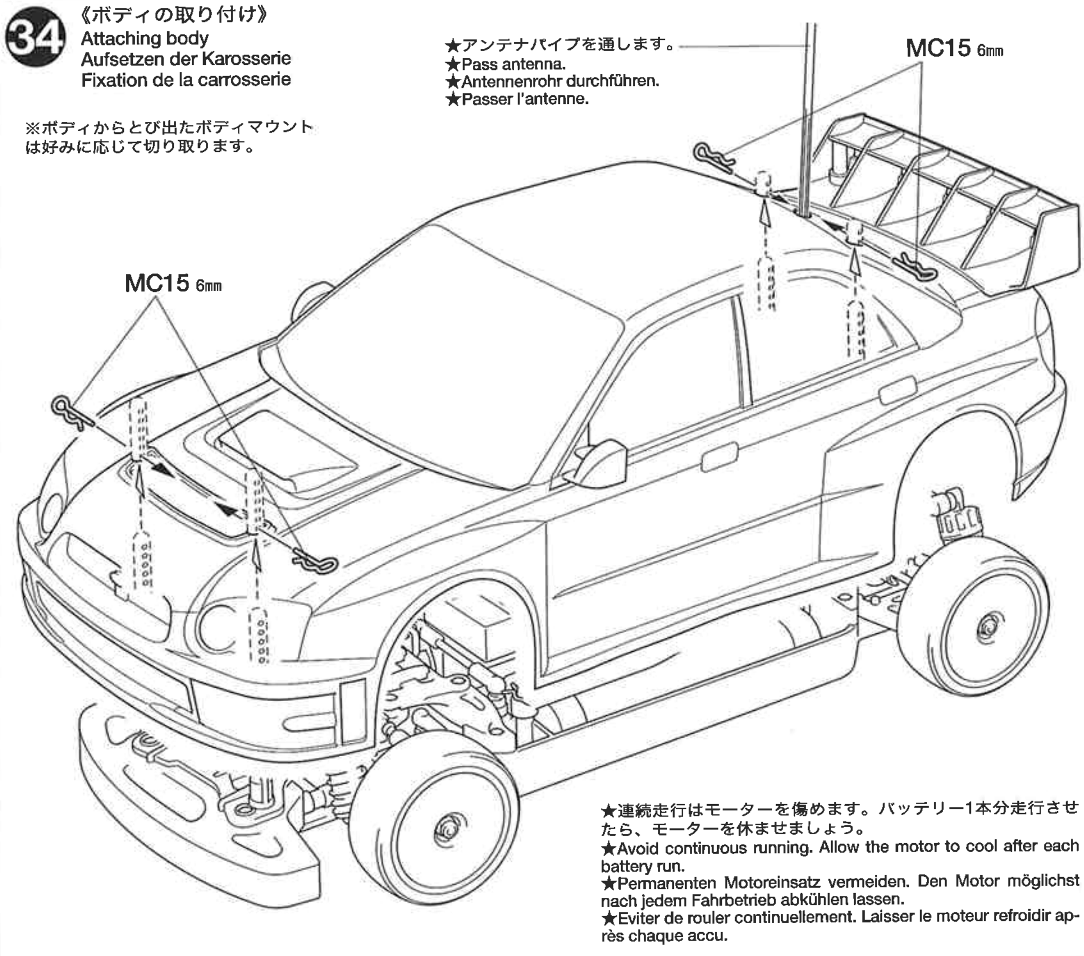
33 《ウイングの取り付け》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière





34 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

OPTIONS

① OP. 124 3mmタングステンボールデフセット
53124 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set

② OP. 433 ファイバーモールドミディアムナロータイプ A
53433 1/10 Medium-Narrow Reinforced Tires Type A

③ OP. 440 オンロード仕様ハードスプリング
53440 On-Road Tuned Hard Spring Set

④ OP. 570 クランプ式アルミホイールハブ(4mm厚)
53570 Clamp Type Aluminum Wheel Hub (4mm Thick)

⑤ OP. 571 TRFダンパー4本セット(フッ素コート仕様)
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated)

⑥ OP. 627 TBエボリューションⅢ強化デフジョイント
53627 TB-Evolution Ⅲ Reinforced Diff Joint

⑦ OP. 677 TB02スタビライザー(F/R)
53677 TB-02 Stabilizer Set (F&R)

⑧ OP. 678 TB02アルミレーシングステアセット
53678 TB-02 Aluminum Racing Steering Set

⑨ OP. 679 TB02 SSGカーボンセンタープレート
53679 TB-02 SSG Carbon Center Plate

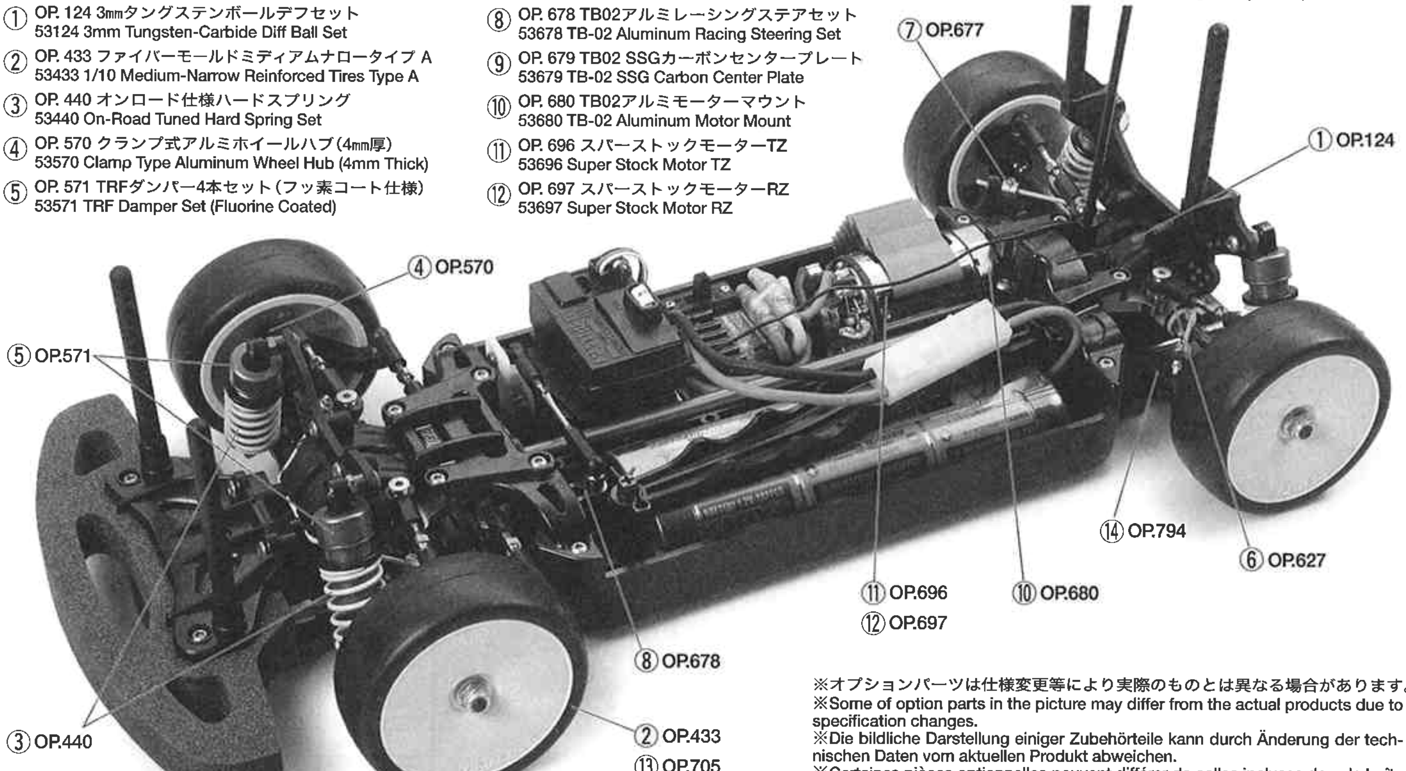
⑩ OP. 680 TB02アルミモーターマウント
53680 TB-02 Aluminum Motor Mount

⑪ OP. 696 スパーストックモーターTZ
53696 Super Stock Motor TZ

⑫ OP. 697 スパーストックモーターRZ
53697 Super Stock Motor RZ

⑬ OP. 705 ファイバーモールドミディアムナロータイプ B3
53705 1/10 Medium-Narrow Reinforced Tires Type B3

⑭ OP. 794 TB02軽量リバーシブルサスセット
53794 TB-02 Reversible Lightweight Suspension Set

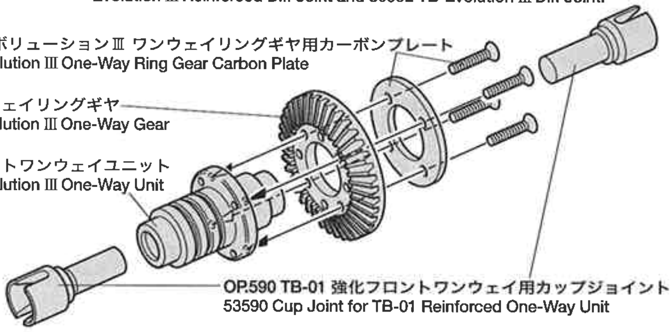


※オプションパーツは仕様変更等により実際のものとは異なる場合があります。
※Some of option parts in the picture may differ from the actual products due to specification changes.
※Die bildliche Darstellung einiger Zubehörteile kann durch Änderung der technischen Daten vom aktuellen Produkt abweichen.
※Certaines pièces optionnelles peuvent différer de celles incluses dans la boîte en raison d'une modification de leurs spécifications.

●TBエボリューションⅢのスペアパーツがオプションパーツとして使用できます。組み立てにはオプション装着用金具部品を使用してください。
●Spare parts for TB-Evolution Ⅲ are compatible as the option parts for this model. Use metal attachments from this kit for assembly.
●Ersatzteile für den TB-Evolution Ⅲ können für dieses Modell als Zubehörteile verwendet werden. Beim Zusammenbau der Zubehörteile die Metall-Befestigungen dieses Bausatzes verwenden.
●Des pièces detachées pour TB-Evolution Ⅲ sont utilisables en option sur ce modèle. Utiliser les fixations métalliques de ce kit pour installer les pièces optionnelles.

《フロントワンウェイ》 Front one-way unit

★フロントワンウェイ及び、OP.627 TBエボリューションⅢ 強化デフジョイント、SP.992 デフジョイントL・Rは、ユニバーサルシャフトと合わせて使用してください。
★Use universal shafts when installing the front one-way unit, 53627 TB-Evolution Ⅲ Reinforced Diff Joint and 50992 TB-Evolution Ⅲ Diff Joint.



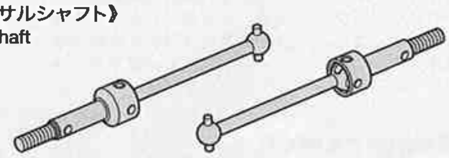
OP.626 TBエボリューションⅢ ワンウェイリングギヤ用カーボンプレート
53626 TB-Evolution Ⅲ One-Way Ring Gear Carbon Plate

SP.979 ワンウェイリングギヤ
50979 TB-Evolution Ⅲ One-Way Gear

SP.991 フロントワンウェイユニット
50991 TB-Evolution Ⅲ One-Way Unit

OP.590 TB-01 強化フロントワンウェイ用カップジョイント
53590 Cup Joint for TB-01 Reinforced One-Way Unit

《ユニバーサルシャフト》 Universal shaft



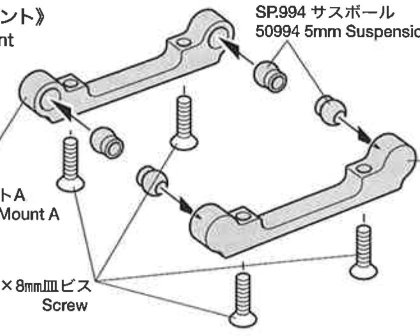
OP.499 アッセンブリーユニバーサル用ホイールアクスル
(OP. 794 TB02軽量リバーシブルサスセットの場合には付きません。)
53499 Wheel Axles for Assembly Universal Shaft Set
(Not compatible with 53794 TB-02 Reversible Lightweight Suspension Set.)

OP.500 アッセンブリーユニバーサル用クロススパイダー
53500 Cross Joints for Assembly Universal Shaft Set

OP.501 アッセンブリーユニバーサル用42mmスイングシャフト
53501 42mm Swing Shafts for Assembly Universal Shaft Set

OP.502 アッセンブリーユニバーサル用42mm軽量リヤスイングシャフト
53502 42mm Lightweight Rear Swing Shafts for Assembly Universal Shaft Set

《アルミサスマウント》 Suspension mount



SP.994 サスボール
50994 5mm Suspension Balls

SP.980 サスマウントA
50980 Suspension Mount A

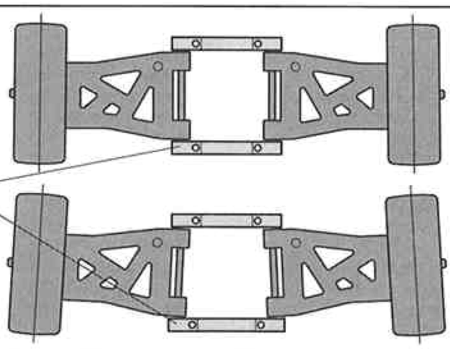
3×8mm皿ビス
Screw

SP.980 サスマウントA
50980 Suspension Mount A

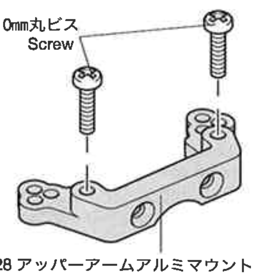
SP.981 サスマウントB(1.5°)
50981 Suspension Mount B

SP.982 サスマウントC(2.0°)
50982 Suspension Mount C

SP.983 サスマウントD(2.5°)
50983 Suspension Mount D

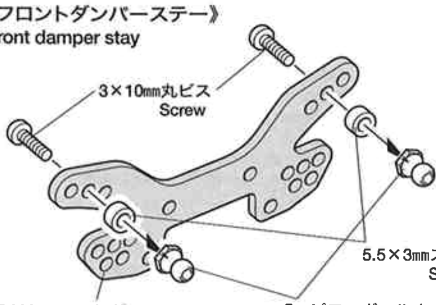


《アッパーアームアルミマウント》 Upper arm mount



OP.628 アッパーアームアルミマウントセット
53628 TB-Evolution Ⅲ Upper Arm Aluminum Mount Set

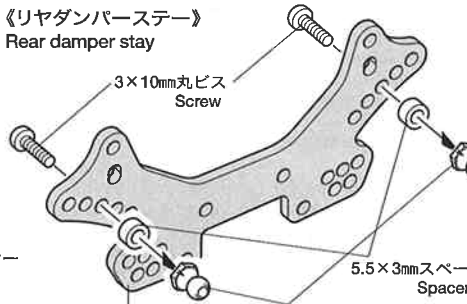
《フロントダンパーステー》 Front damper stay



SP.998 フロントダンパーステー
50998 TB-Evolution Ⅲ Front Damper Stay

5mmピローボールナット
Ball connector nut

《リヤダンパーステー》 Rear damper stay



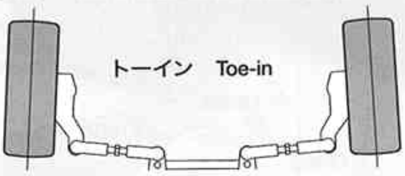
SP.999 リヤダンパーステー
50999 TB-Evolution Ⅲ Rear Damper Stay

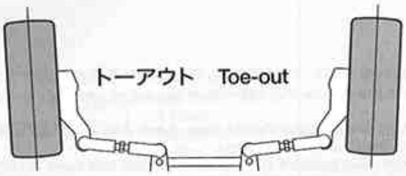
5mmピローボールナット
Ball connector nut

TB-02のセッティング
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

●タイヤを選ぶ
セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB2(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッテングの幅が広がります。

●トー角(トーイン・トーアウト)
トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。

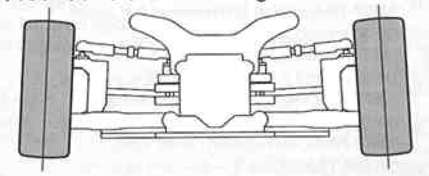




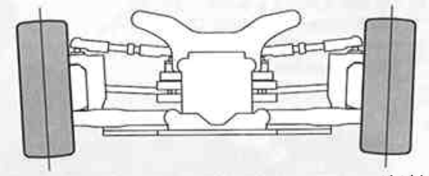
★フロントのトーイン調整はタイロッドの長さを変えることで調整します。
★Adjust tie-rod length for adding a little toe-in to front.

●キャンバー角
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

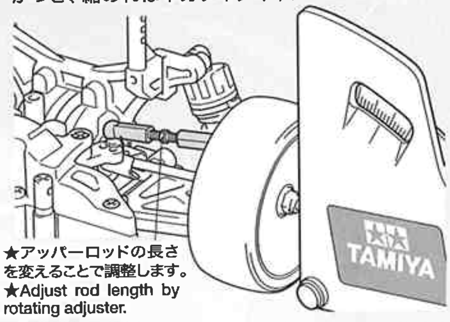
ネガティブキャンバー　Negative camber



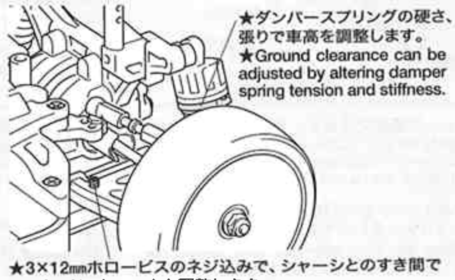
ポジティブキャンバー　Positive camber



キャンバー調整は、説明図中でセッティングがとれていますが走りにくい時に調節します。アッパーアームの長さをのばせばポジティブキャンバーがつき、縮めればネガティブキャンバーがつきます。



★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.

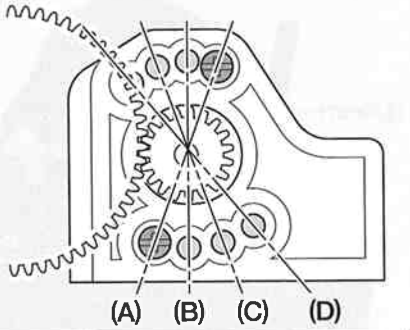


★ダンパースプリングの硬さ、張りで車高を調整します。
★Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness.

★3×12mmホロービスのネジ込みで、シャーシとのすき間でリバウンドストロークを調整します。
★Adjust rebound stroke by rotating 3x12mm screw.

●車高・リバウンドストローク
車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームの3×12mmホロービスで調整します。

●ギヤ比
搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして使用バッテリーによってピニオンギヤ、スパーギヤの歯数をきめ細かくセッティングします。表を参考にギヤ比を決めセットしてください。グリップの良いコースではバッテリーの消費が多くなります。ピニオンの歯数を1〜2枚ほど減らすことも必要です。



ピニオン Pinion gear	スパーギヤ / Spur gear		
	61T	58T	55T
16T	9.91(A)		
17T	9.33(B)		
18T	8.81(C)		
19T	8.35(D)	7.94(A)	
20T		7.54(B)	
21T		7.18(C)	
22T		6.85(D)	6.50(A)
23T			6.22(B)
24T			5.96(C)
25T			5.72(D)

SETTING-UP THE MODEL
To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

●TIRES
Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

●TOE-IN AND TOE-OUT
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

●CAMBER ANGLE
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x12mm screw on suspension arms.

●GEAR RATIO
Proper gear ratio should be determined by the available output power of the motor; type of battery; track condition and layout. Refer to the diagram for adjustment. It should be also noted that running the car on a good grip surface suggests use of pinion gear 1-2 teeth smaller, in order to effectively use all of the available battery power.

SANPASSUNG DES MODELLS
Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

●REIFEN
Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

●VORSPUR UND NACHSPUR
Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●KRÜMMUNGSWINKEL
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB
Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x12mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG
Die geeignete Getriebeübersetzung sollte nach folgenden Gesichtspunkten gewählt werden: verfügbare Motorleistung, Akkutyp, Beschaffenheit und Auslegung der Strecke. Beachten sie das Schaubild betreffend die Einstellungen. Ferner ist zu beachten, dass sich für Fahrten auf glatter, griffiger Fahrbahn ein um 1-2 Zähne kleineres Ritzel empfiehlt, um die Maximalleistung des Akkus zu nutzen.

REGLAGE DU MODELE
Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●PNEUS
Ils influent considérablement le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

●PINCEMENT ET OUVERTURE
On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.

●ANGLE DE CARROSSAGE
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND
La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x12mm sur le bras de suspension.

●RAPPORT DE PIGNONERIE
Régler le rapport de pignonerie en fonction des conditions de piste, du moteur et de la batterie de propulsion. Choisir le pignon moteur et le pignon intermédiaire en se référant au tableau.

SUBARU IMPREZA WRC 2004 RALLY JAPAN

●走らせない時は
バッテリーを必ず
はずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Extend antenna and switch on transmitter.
② Switch on receiver.
③ Inspect operation using transmitter before running.
④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
⑤ Reverse sequence to shut down after running.
⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
② Empfänger einschalten.
③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

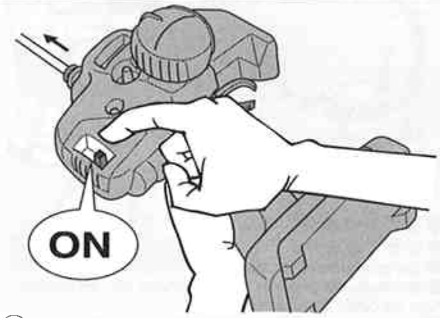
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

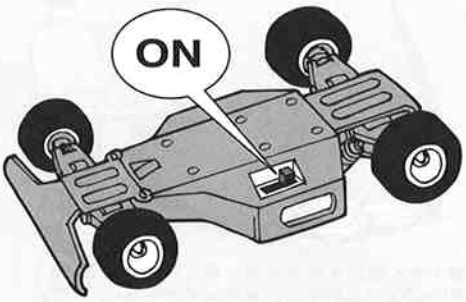
① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
② Mettre en marche le récepteur.
③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
⑧ Graisser les pignons, articulations...
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



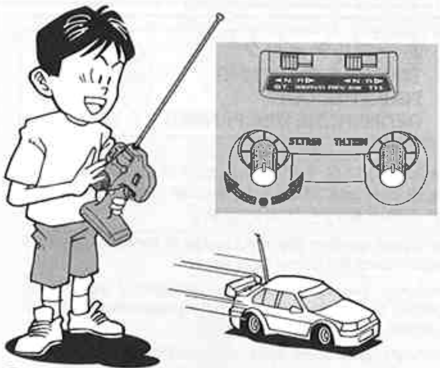
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



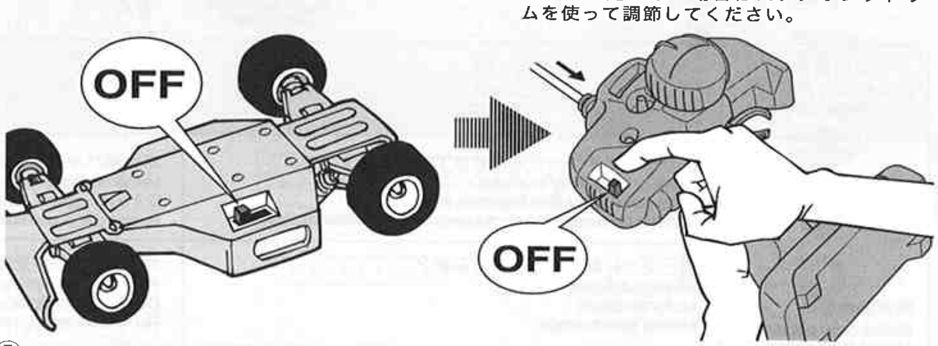
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



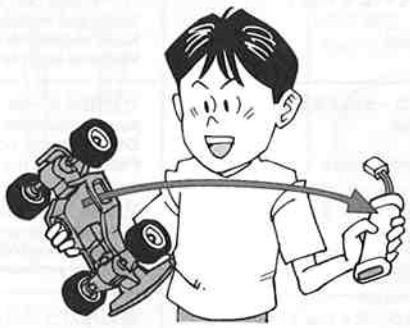
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



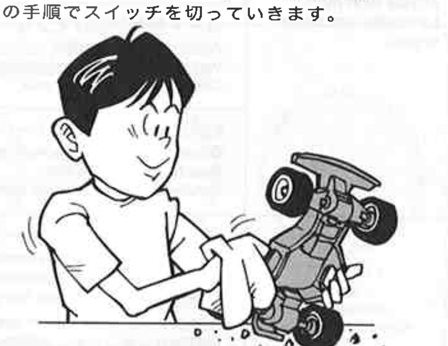
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



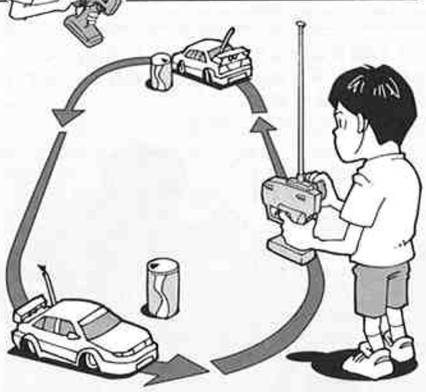
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



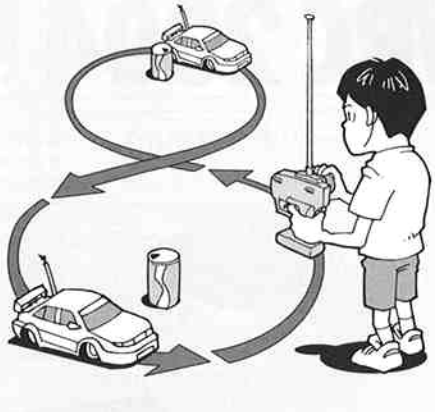
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



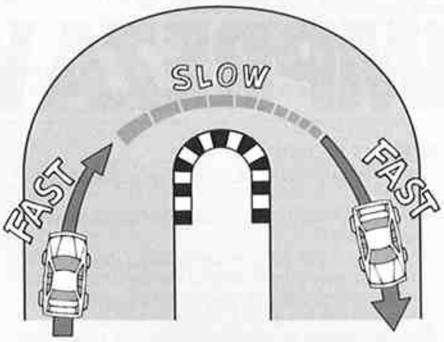
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



●大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
●Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



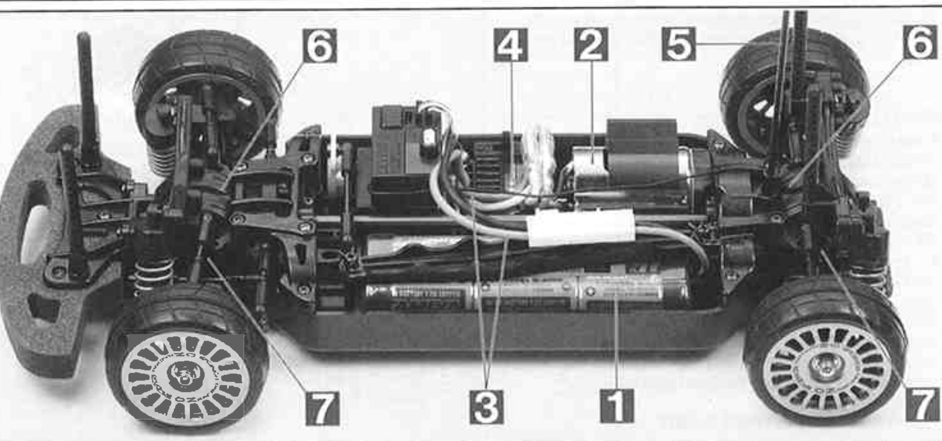
●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
●Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな？と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

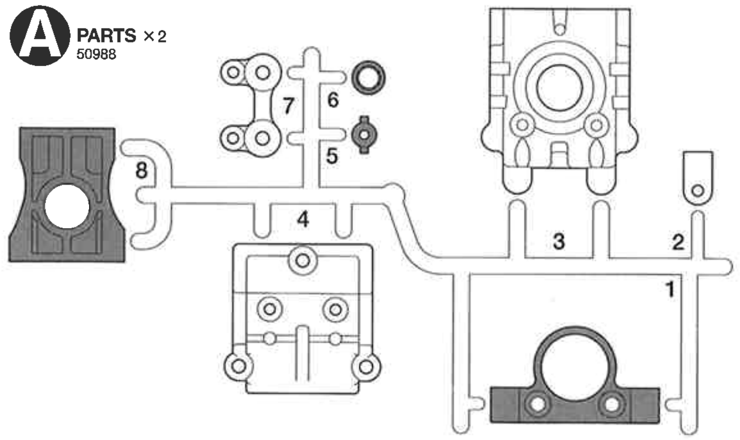


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原　因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか？ Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか？ Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか？ Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか？ Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか？ Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか？ Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか？ Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか？ Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のＲＣモデルを操縦していませんか？ Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

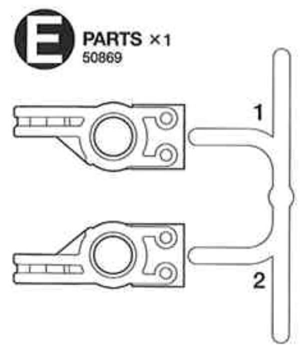
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

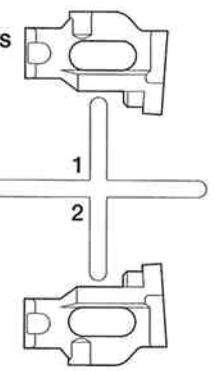
A PARTS ×2 50988



E PARTS ×1 50869

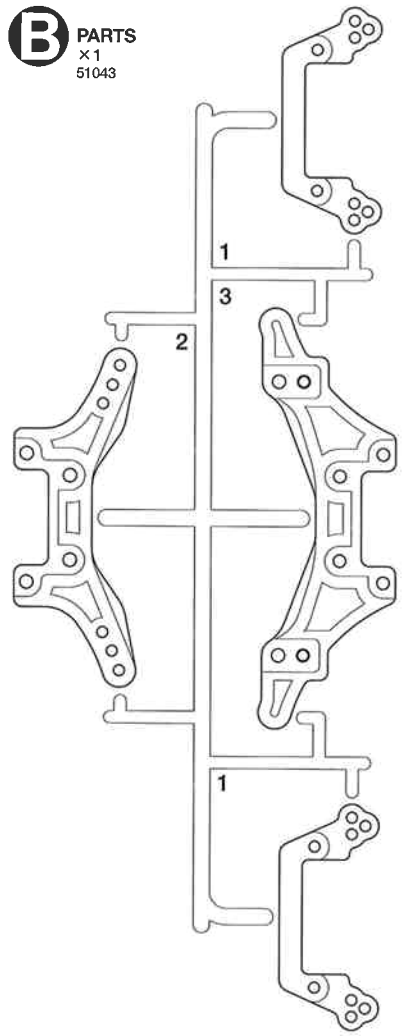


F PARTS ×1 50985

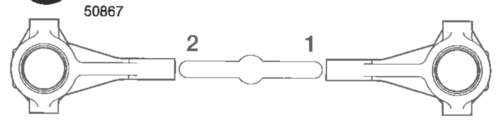


■ 不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

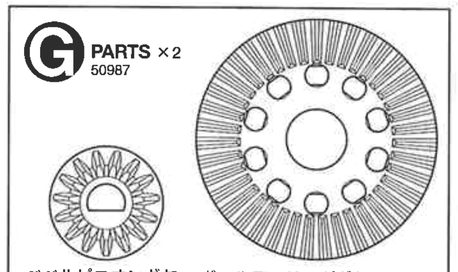
B PARTS ×1 51043



C PARTS ×1 50867



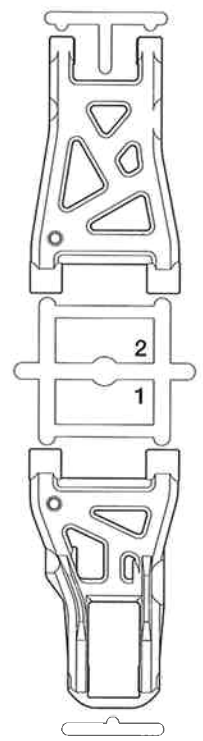
G PARTS ×2 50987



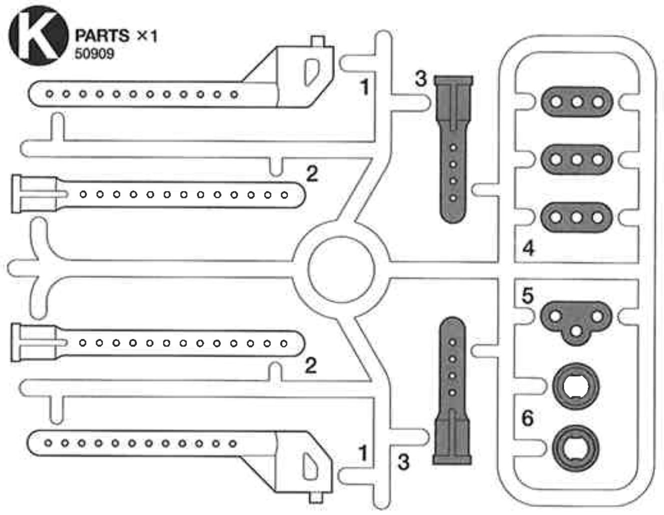
ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

ボールデフリングギヤ
Ball diff ring gear
Kugeldifferential-Tellerrad
Couronne de différentiel à billes

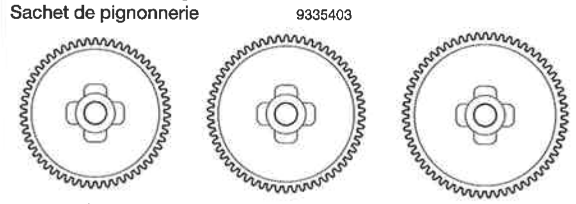
D PARTS ×2 50868



K PARTS ×1 50909



ギヤ袋詰 / Gear bag / Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonnerie 9335403

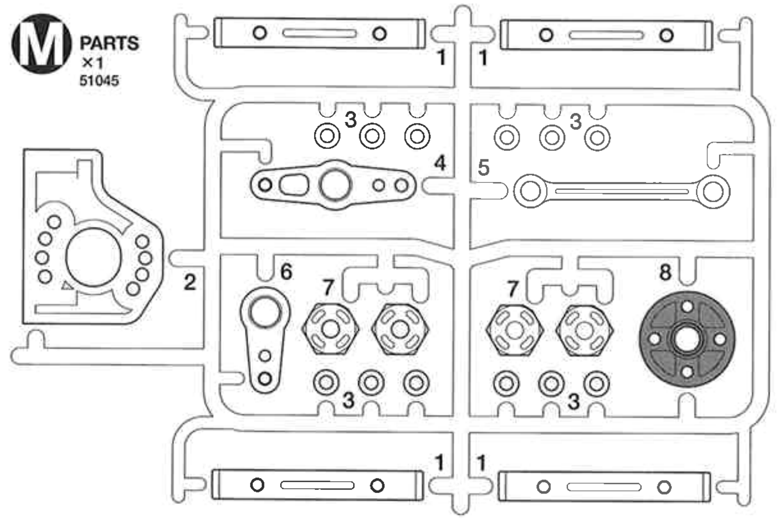


55Tギヤ ×1
55T Gear
55Z Getriebe
Pignon 55 dents

58Tギヤ ×1
58T Gear
58Z Getriebe
Pignon 58 dents

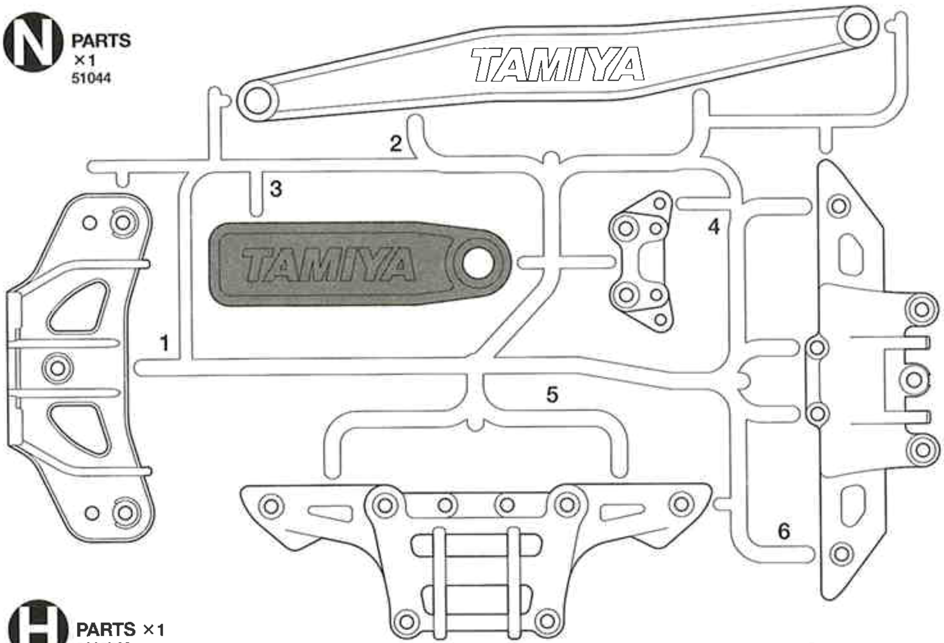
61Tギヤ ×1
61T Gear
61Z Getriebe
Pignon 61 dents

M PARTS ×1 51045

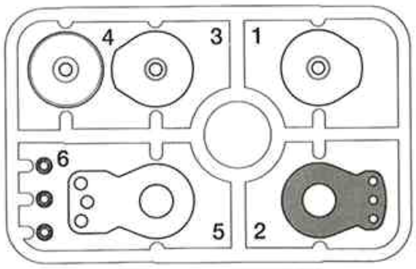


- ボディ ×1 — Body / Karosserie / Carrosserie — 1825340
- シャーシ ×1 — Chassis / Châssis — 9335398
- アンテナパイプ ×1 — Antenna pipe / Antennenrohr / Gaine d'antenne — 6095010
- モーター ×1 — Motor / Moteur — 53689
- ステッカーⓐ,ⓑ ×1 — Sticker / Aufkleber / Autocollant — 9805969
- TB-02ステッカー ×1 — Sticker / Aufkleber / Autocollant — 1425959
- ウレタンバンパー ×1 — Urethane bumper / Urethan-Stoßfänger / Pare-chocs en mousse — 51047
- インナースポンジ ×4 — Inner sponge / Innere Schaumgummiringe / Eponge intérieure — 51023
- タイヤ ×4 — Tire / Reifen / Pneu — 51023

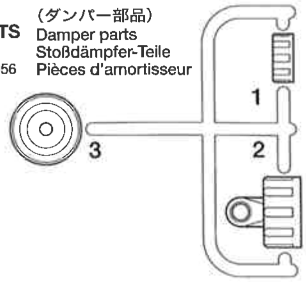
N PARTS ×1
51044



Q PARTS ×1
50473
(サーボセイバー部品)
Servo saver parts
Servo-Saver-Teile
Pièces de sauve-servo

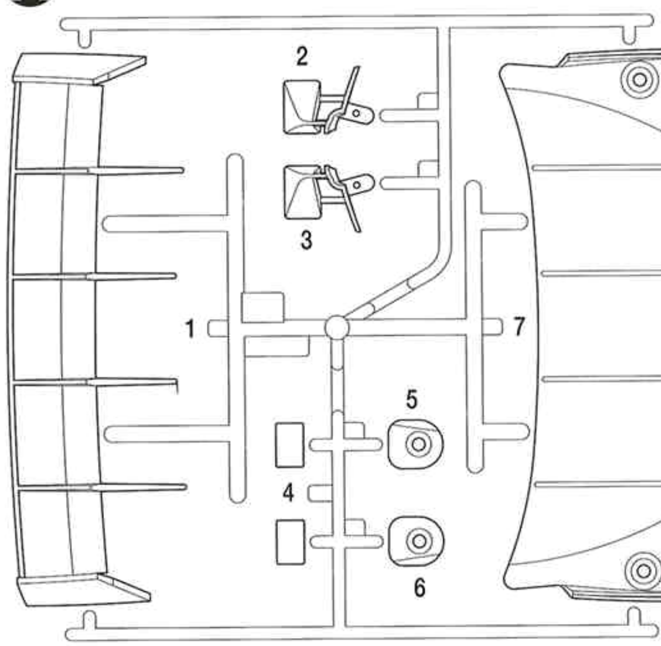


Q PARTS ×4
9225056
(ダンパー部品)
Damper parts
Stoßdämpfer-Teile
Pièces d'amortisseur

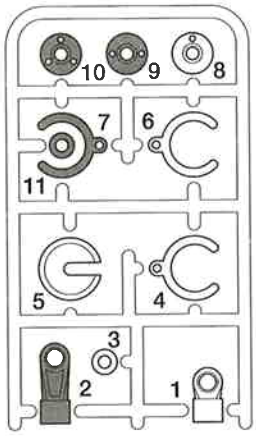


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

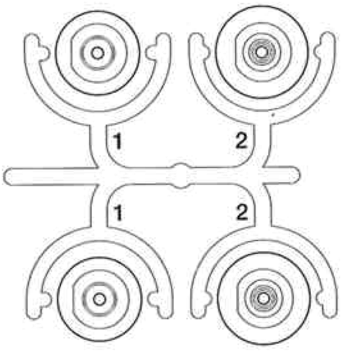
H PARTS ×1
9005763

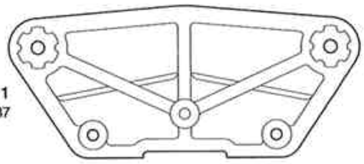


V PARTS
×4
50598



デフジョイント・・・・・・・・×1
Diff joint 51042
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



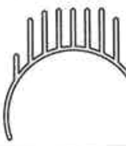


バンパー・・・・・・・・・・・・・・・×1
Bumper 0445987
Stoßfänger
Pare-chocs

1/2 SCALE



プロペラシャフト・・×1
Propeller shaft 50993
Antriebswelle
Arbre de transmission



ヒートシンク・・・・・×1
Heat-sink 9415723
Kühlkörper
Dissipateur de chaleur

ホイール ×2
Wheel
Rad
Roue
0440094

A ❶~❺
9400070



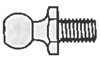
3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×6
9805629



3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×12
50578



3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×8
9805754



5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 ×8
50592



MA5 ×4
9805769
5㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



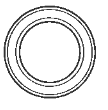
MA6 ×2
9805724
3×15㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis



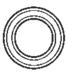
MA7 ×6
9805684
3×12㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis



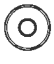
MA8
×4
53126
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



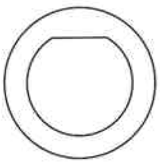
MA9
×2
53066
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA10
×4
53030
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA11
×2
9805670
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



MA12 ×4
53563
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff



MA13
×20
3㎜スチールボール
Ball
Kugel
Bille



MA14
×2
9805669
2×25㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



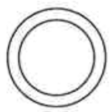
MA15
×2
9805889
2㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



MA16
×2
9805671
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff



MA17
×4
50990
3×51.3㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MA18
×4
53588
10㎜シム
Shim
Scheibe
Cale

セラミックグリス・・・・・・・・・・・・×1
Ceramic grease 87025
Keramikfett
Graisse céramique

ボールデフグリス・・・・・・・・・・・・×1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

六角棒レンチ(1.5㎜) ・・・・・・・・・×2
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ・・・・・・・・・・・・・・・・・×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

B 6~15

9400071

板レンチ…………………×1
Wrench 4305026
Mutternschlüssel
Clé

MB1 ×12 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×2 50581
3×12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×8 50578
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB3 ×4 9805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB4 ×2 9805696
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×6 50592
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA5 ×1 9805769
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MB5 ×1 50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA7 ×1 9805684
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MB6 ×2 50986
5mmピローボールキングピン
Ball-head king pin
Kugelkopf-Drehzapfen
Rotule déportée

MB7 ×4 50882
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

MB8 ×8 50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip

MB9 ×2 50990
3×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MB10 ×2 50990
3×25.3mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MB11 ×2 50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB12 ×1 9805823
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MB13 ×14 50875
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB14 ×1 9805628
3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MB15 ×2 9805698
3×28mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB16 ×2 9805780
3×23mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB17 ×2 9805761
3×18mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB18 ×4 53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB19 ×1 53270
1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB20 ×4
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB21 ×4 51048
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

MB22 ×4 50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MB23 ×4 9805922
ウレタンブッシュ（白）
Urethane bushing (white)
Urethan-Buchse (weiß)
Bague polyuréthane (blanc)

MB24 ×2 53577
ウレタンブッシュ（赤）
Urethane bushing (red)
Urethan-Buchse (rot)
Bague polyuréthane (rouge)

MB25 ×2 9804139
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnette de direction

MB26 ×1 50355
19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

MB27 ×1 4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

C 16~29

9400072

MC1 ×2 9805575
3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 ×12 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×3 50581
3×12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×1 9804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB3 ×1 9805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×1 50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA5 ×1 9805769
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MB11 ×3 50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB18 ×4 53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MC4 ×2 9805798
1mmスペーサー（赤）
Spacer (red)
Distanzring (rot)
Entretoise (rouge)

MC5 ×4 9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MB8 ×8 50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip

MC6 ×4 50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC7 ×4 9805504
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MC8 ×8 50597
3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC9 ×4 50600
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MC10 ×2 9805886
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

MC11 ×2 50473
サーボセイバースプリング（金）
Servo saver spring (gold)
Servo-Saver-Feder (gold)
Ressort de sauve-servo (doré)

MC12 ×1 50473
サーボセイバースプリング（銀）
Servo saver spring (silver)
Servo-Saver-Feder (silber)
Ressort de sauve-servo (chromé)

MC13 ×4 9805676
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

MC14 ×2 50197
スナップピン（大）
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MC15 ×4 9805702
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

MC16 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

両面テープ…………………×1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face

ダンパーオイル……………×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon 50595

D 30~34

9400082

MC15 ×4 9805702
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

MA3 ×4 9805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD1 ×2 50197
スナップピン（小）
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MD2 ×2 9805385
ラバーブッシュ
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

★オプション装着用金具部品
★Metal attachments for option parts

3×10mm丸ビス・・×8
Screw
9804159

3×8mm皿ビス・・×8
Screw
9805696

5mmピローボールナット・・×4
Ball connector nut
9805769

5.5×3mmスペーサー・・×4
Spacer
9804152

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE
1825340 Body
9335398 Chassis
50988 *1 TB Evolution III A Parts (Gear Case) (A1-A8, 1 pc.)
51043 TB-02 B Parts (Damper Stay) (B1-B3)
50867 TA04 C Parts (Front Upright) (C1 & C2)
50868 TA04 D Parts (Sus. Arm) (D1 & D2, 2 pcs.)
50869 TA04 E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
50985 TRF414M F Parts (C-Hub Carrier) (F1 & F2)
9005763 H Parts (H1-H7)
50909 TGR K Parts (Body Mount) (K1-K6)
51045 TB-02 M Parts (Motor Mount) (M1-M8)
51044 TB-02 N Parts (Gear Cover) (N1-N6)
9225056 *1 Q Parts (Damper Parts) (Q1-Q3, 2 pcs.)
50473 Hi-Torque Servo Saver Set
Q Parts (Servo Saver Parts) (Q1-Q6) x1 Servo Saver Spring (Gold) (MC11) x2
Servo Saver Spring (Silver) (MC12) x1
50598 *1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
9335403 Gear Bag
55T Gear x1 58T Gear x1
61T Gear x1
50987 *1 TB Evolution III Diff. Bevel Gear
Ball Diff. Ring Gear x1 Bevel Pinion Gear x1
51042 TB-02 Diff. Joint
0445987 Bumper
51047 TB-02 Urethane Bumper
9415723 Aluminum Heat Sink
50993 TB Evolution III Propeller Shaft
0440094 *1 Wheels (2 pcs.)
51023 *1 Medium-Narrow Racing Radial Tires (2 pcs.)
9400070 Metal Parts Bag A
9400071 Metal Parts Bag B
9400072 Metal Parts Bag C
9400082 Metal Parts Bag D
9805629 3x12mm Tapping Screw (MA1 x4)
50578 3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA2 x10)
9805754 3x8mm Tapping Screw (MA3 x10)
50592 5mm Ball Connector (MA4 x10)
9805769 5mm Aluminum Ball Connector Nut (MA5 x10)
9805724 3x15mm Screw (MA6 x2)
9805684 3x12mm Screw (MA7 x2)
53126 1510 Sealed Ball Bearing (MA8 x2)
53066 1280 Sealed Ball Bearing (MA9 x3)
53030 850 Sealed Ball Bearing (MA10 x4)
9805670 620 Ball Thrust Bearing (MA11 x2)
53563 *1 F201 Diff. Plate (MA12 x2)
9805669 2x25mm Cap Screw (MA14 x2)
9805889 2mm Lock Nut (MA15 x10)
9805671 Diff. Spring (MA16 x2)
50990 TB Evolution III Suspension Shaft Set (MA17 x4, MB9 x2, MB10 x2)
53588 10mm Shim Set (MA18 x10...etc.)
50577 3x10mm Tapping Screw (MB1 x10)
50581 3x12mm Countersunk Tapping Screw (MB2 x10)
9805853 3x8mm Screw (MB3 x5)
9805696 3x8mm Countersunk Head Screw (MB4 x4)
50576 3mm Grub Screw (MB5 x10)
50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB5 x4)
50986 TRF414M Ball Connector King Pin Set (MB6 x2...etc.)
50882 TA04 King Pin Set (MB7 x4)
50588 2mm E-ring (MB8 x15)
50586 3mm Washer (MB11 x15)
9805823 2x8mm Shaft (MB12 x4)
50875 5mm Ball Connector (MB13 x8)
9805628 3x42mm Threaded Shaft (MB14 x2)
9805698 3x28mm Turnbuckle Shaft (MB15 x2)
9805780 3x23mm Turnbuckle Shaft (MB16 x4)
9805761 3x18mm Turnbuckle Shaft (MB17 x2)
53008 1150 Sealed Ball Bearing (MB18 x4)
53270 1060 Sealed Ball Bearing (MB19 x2)
51048 *1 TB-02 Drive Shaft (42mm) (MB21 x2)
50823 *1 TG10 Wheel Axle (MB22 x2)
9805922 Urethane Bushing (White, MB23 x10)
53577 TRF Damper Urethane Bushing (Red, MB24 x10)
9804139 Steering Post (MB25 x2)
50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set (MB26 x1...etc.)
4305125 Motor Plate (MB27)
9805575 3x18mm Tapping Screw (MC1 x2)
9804159 3x10mm Screw (MC2 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MC3 x5)
9805798 1mm Spacer (Red, MC4 x5)
9805557 4mm Flange Lock Nut (MC5 x4)
50594 2x10mm Shaft (MC6 x10)
9805504 *1 Piston Rod (MC7 x2)
50597 Damper O-ring (Red, MC8 x10)
50600 CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC9 x6)
9805886 Mount Screw (MC10 x2)
9805676 Coil Spring (MC13 x4)
50197 Snap Pin Set (MC14 x10, MD1 x5)
9805702 6mm Snap Pin (MC15 x10)
9805385 Rubber Bushing (MD2 x2)
9804152 5.5x3mm Spacer (10 pcs.)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042 Ball Diff. Grease
87025 Ceramic Grease
4305026 Wrench
53689 540-J Motor
6095010 Antenna Pipe (30cm) (Black)
9805969 Sticker (a & b)
1425959 Sticker (for TB-02 Chassis)
1050380 Instructions
*1 Requires 2 sets for one car.

R/C SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS
Item No.
50354 16T, 17T AV Pinion Gear Set
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357 22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477 24T, 25T AV Pinion Gear Set
53427 TA04 Hard Suspension Arm
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated, 4 pcs.)
53579 TA04 Hard Front Upright
53627 TB Evolution III Reinforced Diff. Joint
53630 TRF Short Damper Spring (Soft, 2 pcs.)
53631 TRF Short Damper Spring (Medium, 2 pcs.)
53632 TRF Short Damper Spring (Hard, 2 pcs.)
53633 TRF Short Damper Spring (Ex-Hard, 2 pcs.)
53635 Super Hard Spring (Gray, 2 pcs.)
53636 Ultra Hard Spring (Purple, 2 pcs.)
53677 TB-02 Stabilizer Set (F & R)
53678 TB-02 Aluminum Racing Steering Set
53679 TB-02 SSG Carbon Center Plate
53680 TB-02 Aluminum Motor Mount
53686 TB Evolution III Lightweight Aluminum Propeller Shaft
53687 TB Evolution III Aluminum Rear Upright (1°)
53696 Super Stock Motor TZ
53697 Super Stock Motor RZ

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《現金書留のご利用法》
下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替（100円以下は切手可）と一緒にお申し込みください。
②《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号·00810-9-1118、加入者名·田宮模型でお振込ください。
③《電話でのご注文もご利用いただけます》
パーツ代金に加えて代引き手数料（315円）をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》
タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問合わせください。
《お問い合わせ番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
営業時間/平日（月～金曜日）▶8：00～20：00
土、日、祝日▶8：00～17：00

1104
TAMIYA
株式会社 タミヤ
静岡市恩田原3-7 〒422-8610

SUBARU IMPREZA WRC 2004 RALLY JAPAN

1/10 電動RC 4WDレーシングカー TB-02 CHASSIS
スバル インプレッサ WRC 2004 ラリー·ジャパン

ボディ	2,550円	1825340
シャーシ	1,000円	9335398
Hパーツ	700円	9005763
Qパーツ（ダンパー部品·2枚）	600円	9225056
バンパー	760円	0445987
55T、58T、61Tギヤ（各1個）	420円	9335403
ヒートシンク	600円	9415723
ホイール（2本）	550円	0440094
袋詰A	2,550円	9400070
デフスプリング（2個）	250円	9805671
620スラストベアリング（2個）	700円	9805670
3×15㎜ホロービス（2本）	150円	9805724
3×12㎜ホロービス（2本）	150円	9805684
3×12㎜タッピングビス（4本）	170円	9805629
3×8㎜タッピングビス（10本）	180円	9805754
5㎜ピローボールナット（10個）	400円	9805769
袋詰B	2,850円	9400071
ステアリングポスト（2個）	450円	9804139
モータープレート	120円	4305125
ウレタンブッシュ（白·10個）	300円	9805922
3×42㎜両ネジシャフト（2本）	170円	9805628
3×28㎜ターンバックルシャフト（2本）	280円	9805698
3×23㎜ターンバックルシャフト（4本）	330円	9805780
3×18㎜ターンバックルシャフト（2本）	280円	9805761
3×8㎜丸ビス（5本）	200円	9805853
3×8㎜皿ビス（4本）	180円	9805696
2×8㎜シャフト（4本）	220円	9805823
板レンチ	120円	4305026
袋詰C	1,500円	9400072
コイルスプリング（4本）	350円	9805676
ピストンロッド（2本）	150円	9805504
マウントネジ（2本）	230円	9805886
3×18㎜タッピングビス（2本）	150円	9805575
3×10㎜丸ビス（10本）	220円	9804159
6㎜スナップピン（10個）	250円	9805702
4㎜フランジロックナット（4個）	180円	9805557
1㎜スペーサー（赤·5個）	290円	9805798
袋詰D	280円	9400082
ラバーブッシュ（2個）	120円	9805385
5.5×3㎜スペーサー（10個）	400円	9804152
アンテナパイプ（黒·30cm）	270円	6095010
ステッカー（a、b）	1,250円	9805969
TB02ステッカー	270円	1425959
説明図	600円	1050380

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

		送料	
Aパーツ×1	700円	200円	SP.988
Bパーツ	400円	200円	SP.1043
Cパーツ	300円	140円	SP.867
Dパーツ×2	600円	200円	SP.868
Eパーツ	300円	140円	SP.869
Fパーツ	500円	140円	SP.985
Kパーツ	550円	200円	SP.909
Mパーツ	500円	200円	SP.1045
Nパーツ	500円	240円	SP.1044
Qパーツ（サーボ部品）、サーボセイバースプリング金·銀	700円	140円	SP.473
Vパーツ×2	500円	140円	SP.598
ボールデフリングギヤ、ベベルピニオンギヤ各1個	400円	120円	SP.987
デフジョイント	300円	140円	SP.1042
ウレタンバンパー	250円	140円	SP.1047
プロペラシャフト	500円	140円	SP.993
タイヤ、インナースポンジ 各2本	550円	240円	SP.1023
モーター	1,200円	240円	OP.689
十字レンチ、六角棒レンチ、3㎜イモネジ×4	200円	120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円	120円	SP.171
スナップピン大×10、小×5	200円	90円	SP.197
19Tピニオンギヤ	350円	120円	SP.355
2.6×10㎜タッピングビス×5	100円	80円	SP.575
3㎜イモネジ×10	200円	80円	SP.576
3×10㎜タッピングビス×10	100円	80円	SP.577
3×10㎜皿タッピングビス×10	100円	80円	SP.578
3×12㎜皿タッピングビス×10	100円	80円	SP.581
3㎜ワッシャー×15	100円	80円	SP.586
2㎜Eリング×15	100円	80円	SP.588
5㎜ピローボール×10	300円	80円	SP.592
2×10㎜ステンレスシャフト×10	150円	80円	SP.594
ナイロンバンド×10	150円	80円	SP.595
ダンパーOリング（赤）×10	150円	80円	SP.597
オイルシール×6	200円	80円	SP.600
ホイールアクスル×2	450円	120円	SP.823
5㎜アジャスター×8	200円	90円	SP.875
キングピン×4	150円	90円	SP.882
5㎜ピローボールキングピン×2	200円	90円	SP.986
3×51.3㎜、30㎜、25.3㎜シャフト1台分	300円	120円	SP.990
ドライブシャフト×2	400円	120円	SP.1048
1150ラバーシールベアリング×4	1,200円	120円	OP.8
850ラバーシールベアリング×4	1,600円	120円	OP.30
ボールデフグリス	400円	140円	OP.42
1280ラバーシールベアリング×3	1,200円	120円	OP.66
1510ラバーシールベアリング×2	1,200円	120円	OP.126
1060ラバーシールベアリング×2	600円	120円	OP.270
デフプレート×2	250円	90円	OP.563
ウレタンブッシュ（赤）×10	200円	90円	OP.577
10㎜シム×10	500円	90円	OP.588
2×25㎜キャップスクリュー、2㎜ロックナット各2個	200円	90円	AO.5014
セラミックグリス	400円	140円	87025

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料（1個分）だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。
★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only! ITEM 58338

住所 □□□-□□□□

電話 （ ） -

氏名